

Número 59 - MAYO 1998 - PRECIO 450 pts.



Peregrino

SE CELEBRÓ LA ASAMBLEA GENERAL
DE LA FEDERACIÓN DE ASOCIACIONES

REPORTAJE:
ICONOGRAFIA DE SANTIAGO EL MAYOR

Peregrino

REVISTA DEL CAMINO
DE SANTIAGO

EDITA FEDERACION DE
ASOCIACIONES ESPAÑOLAS
DE AMIGOS DEL CAMINO
DE SANTIAGO

DIRECTOR
Angel Luis Barreda

REDACCION
César Alonso
M^a Carmen Arribas
Maite Moreno
Antón A. Pombo
Antonio Rubio
Ana Belén de los Toyos

FOTOGRAFÍA
Jose Ig. Diaz
Jose Ignacio Polanco

ADMINISTRACIÓN
Maite Moreno

CORRESPONSALES EXTRANJEROS
Alemania: Herbert Simon
Bélgica y Holanda: Freddy du Seull
Francia: J.C. Benazet
Inglaterra: Laurie Dennet
EE.UU.: Linda Davindson y Marjane
Dunn

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
Apartado de Correos 60
26250 Sto. Domingo de la
Calzada. La Rioja. España
Tf. 941 34.33.90
Fax. 941 34.25.42

IMPRIME: Gráficas Ochoa, S.A.
Avda. Lobete, 18. Logroño
Dep. Legal: LO-427-1987



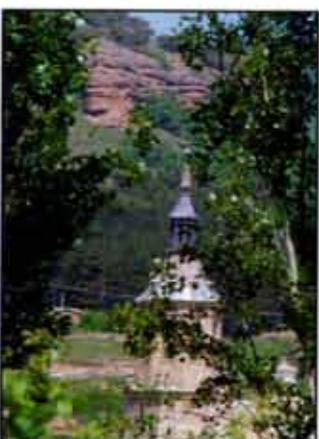
4 ASAMBLEA GENERAL DE LA FEDERACIÓN

Las tierras asturianas de Oviedo y Tineo acogieron a más de medio centenar de representantes de las Asociaciones de España tomando importantes acuerdos de tipo organizativo, así como sobre las actividades a realizar en los próximos meses. ■



13 Reportaje: ICONOGRAFÍA DE SANTIAGO EL MAYOR

El Camino de Santiago y su vinculación con el patrimonio nos permite ir desarrollando en breve los grandes temas de lo jacobeo. En esta ocasión Antón Pombo nos muestra a nuestro protagonista apostólico, Santiago, como un personaje de verdad polifacético. ■



28 SAN MILLÁN DE LA COGOLLA, PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD

Desde el más genuino itinerario jacobeo, la oportunidad y el deseo nos permite de cuando en vez salirnos hacia otras rutas y lugares cercanos al mismo. En esta ocasión lo hacemos hasta "la cuna del castellano" que ha merecido recientemente ser considerado, al igual que el propio Camino de Santiago, como un Patrimonio excepcional para todo el universo. ■

Foto Portada:
Puerta del Obradoiro. Catedral de Santiago de Compostela. Detalle.

CONVOCATORIAS

* IV Justas Poéticas del Camino de Santiago

La Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Palencia acaba de convocar las "IV Justas Poéticas del Camino de Santiago". La temática será libre, relacionada específicamente con el Camino de Santiago y deberá tener un mínimo de 50 versos. Los originales se presentarán por triplicado mecanografiados a una sola cara y dos espacios en Din A4, bajo plica y deberán ser enviados a la dirección: Asociación Amigos del Camino de Santiago, apdo 18, C/ Carremonzón 2, 34440 Frómista (Palencia). Tf: 979-81.09.26, hasta el 26 de Junio.

* Universidad de Verano Casado del Alisal 1998 - Curso sobre el Camino de Santiago

Bajo la dirección de Paolo Caucci Von Saucken y coordinado por la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Palencia, se va a celebrar en Palencia durante los días 16, 17 y 18 de julio el Curso: "Camino de Santiago: Un milenio de historia con la mirada puesta en el futuro".

Los actos se celebrarán en el Centro Cultural Provincial en horario de mañana y tarde. La matrícula es de 3.000 ptas. y las inscripciones deben hacerse en: Departamento de Cultura y Turismo. Centro Cultural Provincial. Pta de Abilio Calderón S/N. 34001 Palencia. Tf: 979-71.51.00.

* Cursillo para hospitaleros veteranos en Güeñes

Entre los días 12 y 14 de junio se va a celebrar en Güeñes (Vizcaya) el III Curso para Hospitaleros Veteranos dedicado principalmente a vendajes y cuidados médicos en el Camino. Como viene siendo habitual se celebrará en el Albergue de Juventud de la Diputación de Vizcaya. Para más información se puede llamar al Tf: 94- 420.79.28 (de 8 a 17:00)

* Retiro Espiritual en León

Durante el último fin de semana de junio (26 a 28) se va a celebrar un curso de oración, continuación de los de Sto. Domingo de Silos, para aquellos que quieran profundizar en la espiritualidad del Camino desde la oración. El lugar será el Monasterio de las Benedictinas, participando en la liturgia. Las plazas son limitadas. Más información en la redacción de esta revista.

HOSPITALEROS Y VOLUNTARIOS CULTURALES SIETE AÑOS AL SERVICIO DE LOS PEREGRINOS JACOBEO

La hospitalidad es uno de los fenómenos más importantes del Camino, que siempre ha merecido la atención de los estudiosos. Los peregrinos atravesaban unas geografías y unas dificultades concretas: montañas, bosques, llanuras, zonas pantanosas... El marco geográfico se animaba con poblaciones diminutas y pobres en su mayoría. Durante la Edad Media, infinidad de pueblecitos, muchísimos desaparecidos ya, ponían calor humano en el paisaje con el humo de sus chimeneas.

Existían también ciudades importantes que cada vez se hacían más grandes, gracias al Camino. Allí a los lugareños se unían pronto los artesanos, comerciantes y todo tipo de gentes que, la mayoría de las veces venidos de fuera de la zona, asentaban su residencia con la ayuda de los privilegios reales concedidos a estas ciudades en su afán de repoblarlas.

El número y la intensidad de los jacobepetas creó unos problemas y unas realidades. Uno fundamental fue la necesidad de alojamiento. Los peregrinos necesitaban de un techo donde pasar las noches, de refugiarse por las inclemencias del tiempo, donde descansar de las caminatas y donde reponer fuerzas. Muchos, además, estaban enfermos, porque este itinerario a Santiago de Compostela era peregrinación para muchos que buscaban en la meta el milagro del apóstol que les curase de sus dolencias.

La bastísima red de hospitales que a lo largo del camino se construyeron es buena prueba de estas consideraciones. Hospitales para peregrinos no son sólo para los enfermos, antes al contrario, era lugar de acogida y refugio para todos los que recorrían la ruta y como quiera que los pueblos y ciudades pronto se venían desbordados, surge lo propio: las instituciones religiosas, monasterios, abadías e iglesias que ponen como motivo de su propia existencia la hospitalidad.

Es así como aparecen en el panorama de ayuda al peregrino instituciones religiosas cuyo solo nombre, aún hoy, son símbolo de una pasada grandeza difícil de imaginar a los ojos del hombre actual. El Camino de Santiago se ve así salpicado de monasterios y hospitales regidos por las más importantes instituciones reli-

Una de las aportaciones más importantes que las Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago han hecho en favor de la Ruta y más concretamente de los peregrinos ha sido la creación y organización de los hospitaleros voluntarios, que desde hace siete años atienden no pocos de los albergues del Camino.

Los hospitaleros se hacen una reflexión y una pregunta: Si yo fui atendido en el camino por otras personas que me ayudaron y animaron para conseguir la meta, ¿por qué no devolver una mínima parte de lo mucho que recibí?

A esta reflexión muchos son los que siguen respondiendo: "Yo también quiero ser hospitalero".

giosas de la época: La Orden de Cluny, los Canónigos Regulares de San Agustín, los Premostratenses, la Orden de Santiago, la Orden del Temple, Trinitarios, Antonianos y un larguísimo etcétera.

Hoy el Camino de Santiago es historia y arte acumulado durante siglos, pero también un espacio físico que se recorre, a ritmo de otros tiempos, por nuevos peregrinos que a buen seguro tienen a veces las mismas creencias y a veces también difieren de forma notable. Pero todos con deseo de búsqueda, de espiritualidad en el sentido amplio y a veces también de aventura y deporte. "Hacer el Camino" a pie y bicicleta se ha puesto de moda y en el pasado año 1.997 más de 30.000 personas lo hicieron así. Dejamos fuera del cómputo los muchos miles más que lo hicieron en medios de transporte mecanizado.

La estructura del itinerario y los servicios que muchas comarcas y pueblos pueden ofrecer es deficiente. Eso se observa en los últimos años de la década anterior cuando la Ruta comienza a popularizarse. El arte guardado en sus templos es único, los monumentos que jalonan el camino irrepetibles, la historia de los pueblos, villas y ciudades, digna de

ser contada... todo anima a conocerlo, pero no hay servicios que garanticen que las iglesias estén abiertas, que éstas puedan explicarse, que las historias y leyendas puedan encontrar voces que las repitan.

Comienzan a construirse albergues y refugios para los peregrinos que imitando a los medievales, den acogida cercana y sirva de lugar de encuentro entre gentes de toda edad, condición y nacionalidad que peregrinan a Santiago con planteamientos distintos, pero con un mismo itinerario físico y un mensaje de unión como no se da en otras rutas.

Ante estos problemas surgen las Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago, uniendo ideas y esfuerzos de éstas, la Federación Española y en colaboración con otras asociaciones similares existentes en Europa, se pone en marcha un proyecto que es ya desde hace 7 años una realidad: Los Hospitaleros Voluntarios del Camino de Santiago.

Un reto de futuro nos invita atender a los peregrinos en sus necesidades físicas y de acogida, pero también dar acceso a los bienes culturales que el Camino de Santiago tiene y por ello se ha puesto en marcha un voluntariado que tiene también un componente cultural y de ayuda: acceso a la información y a los monumentos. No es nada nuevo, durante siglos se venía haciendo en los monasterios y abadías, solamente que ahora este movimiento se hace laico y viene a cubrir un hueco que, con la desaparición o al menos importante disminución de este tipo de instituciones religiosas, se había dejado sentir.

Ahora solo falta que lo que ha nacido como idea altruista y voluntaria no se convierta en una manera de vivir a costa del Camino. El paso de los albergues gratuitos a los de pago es un jalón que hay que cuidar, el paso de un voluntario temporal a un voluntario fijo es otra vertiente que habrá que analizar convenientemente. ■



Se celebró en Asturias la Asamblea General Anual de la Federación

Aprovechando el "puente" del primero de Mayo más de 65 representantes de una treintena de asociaciones jacobeanas se reunieron en Oviedo y Tineo para celebrar la Asamblea General Anual, que fue aprovechada también como jornadas de trabajo a fin de planificar actividades para el presente año y avanzar en algunos proyectos de cara a la celebración del Año Santo Compostelano o Jacobeo'99. Fueron tres días plenos de actividad en los que un tiempo de borrasca climatológica permitió un trabajo sereno con escasas salidas para lo lúdico, a excepción de una visita a la catedral de la capital del Principado y conocer una feria, como la de Tineo, que cada año aumenta en prestigio en todo el norte de España.

NUEVAS ASOCIACIONES

Nuevas asociaciones se han incorporado a la Federación: "Vía de la Plata" de Sevilla, Córdoba, Málaga y Andorra-Teruel. Con ello Andalucía se incorpora con fuerza a nuestro movimiento asociativo que ya tiene presencia en casi todas las comunidades del Estado español.

SOBRE ACTIVIDADES

Como es preceptivo hubo variados informes sobre los cada día más variados temas que abarca la Federación: Revista Peregrino, donde se anunciaron cambios de organización para finales de este mismo año; albergue y refugios de peregrinos, donde cada año se van haciendo nuevos, sobre todo en Galicia que está ampliando este servicio a otros caminos gallegos distintos del "francés"; también se trató el tema de los Hospitaleros y Voluntarios Culturales del Camino de Santiago que el pasado año fueron más de 230 y atendieron casi una veintena de localidades, número que se espera superar en el presente año y donde la colaboración de todas las asociaciones es básico para aumentar este servicio.

Cada asociación hizo una amplia exposición de su trabajo, lo que viene a consolidarlas como elementos básicos en la revitalización del Camino y

la propia Federación emitió diversos informes que no sólo corresponden a la atención a los peregrinos, sino también a diversas actividades culturales, turísticas y espirituales, ya que desde hace varios años es criterio de la Federación incidir en los más variados campos que la Ruta ofrece.

REALIZACIONES PARA 1998

Un gran tiempo se dedicó a planificar las actividades que la Federación hará en los próximos meses, muchas de estas actividades en colaboración con las propias asociaciones y en casos concretos con el patrocinio del MEC que a través de la D. Gral de Cooperación Cultural patrocinará un total de 9 cursos destinados a los Voluntarios, responsables de las oficinas de información y directivos de las Asociaciones.

Ya están en funcionamiento centros de información jacobea situados en Santo Domingo de la Calzada (La Rioja), Frómista (Palencia) y Ponferrada (León), estando en estudio el que esta red de información se amplíe durante el verano a otros lugares y con gestión de las Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago. Como viene siendo costumbre desde 1993 la Federación realizará estudios y encuestas sobre los peregrinos y se está ultimando la preparación de una gran exposición bibliográfica que recorrerá diversas Comunidades Autónomas y que se prolongará durante todo el año 1999.

Cabé destacar en estas Jornadas



Diversas autoridades regionales y locales nos acompañaron en algunos actos.

la colaboración del Ministerio de Educación y Cultura, así como a la Consejería de Educación y Cultura del Principado.

NUEVA JUNTA DIRECTIVA

La Asamblea procedió también a la elección, por un periodo de tres años, de la nueva junta Directiva que de nuevo presidirá Angel Luis Barreda Ferrer, siendo nombrado Vice-presidente Enrique Valentín González de la Asociación de La Rioja, como secretaria se eligió a Amparo Sánchez Ribes de Valencia y como tesorera M^{ra} Natividad Marcilla Saldaña de Palencia. Las vocalías estarán ocupadas por Alfonso Barcala Fernández de Burgos, Mariel Larriba Leira de Galicia, Fernando Imaz Marroquin de San Sebastián y Vicente Mora Benavente de Córdoba. ■



La Asamblea estuvo muy concurrida por Presidentes de las Asociaciones Jacobeanas.

El V Congreso Internacional de Asociaciones se celebrará en 1999 en la Zona de la Costa da Morte

La Costa da Morte será la sede, en el mes de septiembre u octubre del próximo año, de la quinta edición del Congreso Internacional Jacobeo. La decisión fue tomada en la Asamblea de la Federación Española de Asociaciones Jacobeas.

El Congreso durará tres días y las cuestiones que se debatirán durante el mismo tendrán como líneas temáticas básicas el fin del mundo, el fin del milenio y el fin del camino, por lo que está prevista la presentación de un balance sobre la repercusión de las peregrinaciones jacobea.

Las jornadas científicas se desarrollarán en el edificio de la Fundación Fernando Blanco de Cee y los doce municipios que forman parte de la asociación supracomarcial Neria acogerán las demás actividades del congreso.

La Xunta de Galicia y la Diputación de La Coruña han coincidido en manifestar su satisfacción por la decisión de que A Costa da Morte acoja el Congreso Internacional Jacobeo, a celebrar en otoño de 1999. Así, la gerente de promoción do Camiño, María Antón, destacó que la celebración del encuentro será una gran oportunidad para revitalizar y dar a conocer la Ruta de Fisterra.

Por su parte, el presidente de la Diputación, Augusto César Lendoiro, recuerda que la candidatura contó desde un principio con el respaldo del organismo coruñés.

El comunicado, tras valorar muy positivamente la decisión, señala también que esta actuación constituirá un aspecto más del impulso que desde la Diputación se le ha dado a la Costa da Morte bajo la presidencia de Lendoiro.

El presidente de Neria, Plácido Gacia señaló que para su entidad "era unha das máximas metas a conquistar". Entiende García Insua que esto viene demostrar el peso histórico de la prolongación de la ruta.

Para el alcalde de Fisterra, Ernesto Insua Oliveira, esta decisión, además de servir para potenciar la Ruta de Fisterra-Muxia, viene a demostrar que A Cosa da morte está capacitada para "acoller grandes eventos" ■

Asociación de Alava

Tres nuevos murales informativos en Zaldondo y Salvatierra

Con una buena respuesta por parte de los asociados (se llenaron 2 autobuses desde Vitoria) nos dirigimos hasta Zaldondo -inicio del Camino alavés desde el Túnel de San Adrián-. A las 9,15, en el pórtico de la iglesia se descubrió por el Alcalde, el Diputado Foral de Cultura y nuestro Presidente un panel explicativo en castellano, euskera y francés del arte del templo y noticias de la zona de influencia.

Enseguida, caminamos por la ruta jacobea, con parada en Ordoanza, donde la Alcaldesa de San Millán nos había preparado un refrigerio, bien agradecido para reponer fuerzas. Sin tiempo para cortesías, continuamos la ruta, con una breve parada en el Hospital de San Lázaro y la Magdalena, a la entrada de la villa de Salvatierra-Aguarain; por fuera de la muralla, nos acercamos a la Parroquia de San Juan, donde se había colocado el segundo panel del día, pasando de inmediato a la iglesia de Santa María, en cuyo pórtico se encuentra el tercer mural, descubierto por el Alcalde a quien entregamos una placa conmemorativa de agradecimiento de la Asociación a la Villa por sus desvelos en pro del Camino de Santiago.

En el mismo templo, celebramos la Asamblea General Ordinaria y Extraordinaria, con asistencia de más de cien asociados, en la

que se aprobó una leve modificación de la Junta Directiva, ya que Ramón Loza Lengaran, por sus muchas ocupaciones profesionales, decidió abandonar... sin perjuicio de seguir colaborando con todo entusiasmo, desde fuera.

Asistimos a la Misa ante el precioso retablo renacentista con gran concurrencia de fieles locales.

Visitamos el futuro albergue de peregrinos, ofrecido por el Ayuntamiento en el edificio construido como alojamiento de temporeros de la patata; la Asociación firmará con el municipio un convenio de colaboración y asistiremos a los futuros peregrinos con nuestras fuerzas.

Finalmente, nos reunimos en una comida de fraternidad, en un ambiente de lo más agradable y feliz, para retornar a media tarde a cada casa ■



Asociación de Bizkaia

Asamblea General

El pasado 25 de febrero, en el Salón de actos de la Catedral de Santiago de Bilbao, tuvo lugar la Asamblea General de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Bizkaia. En la memoria se puso de manifiesto, dentro de sus muchas actividades, que la atención a los peregrinos había sido su principal actuación. Se dieron casi mil credenciales, se aportaron más de treinta hospitaleros, se organizó un cursillo de hospitaleros en Gúeñes. Estando también presentes en las reuniones y cursillos de Carrión y Vigo.

Se podía definir este año como el de las publicaciones. En primavera vieron la luz dos guías sobre el Camino por Bizkaia (3.000 ejemplares), en Noviembre se publicaron en euskera (1000 ejemplares). También, a finales de año, otros dos folletos, producto de los diversos concursos llevados a cabo por esta Asociación, pudieron salir al público. Sus títulos: "Peregrinando por Bilbao" y "Ultreia".

A lo largo del año se fueron desarrollando Conferencias varias, y se puso en marcha un nuevo ciclo, en colaboración con las parroquias del Camino de Bizkaia. D. J. A. Barrio Loza, catedrático de historia de U.D. y miembro de la Asociación, explica los retablos "in situ" y se añade otra conferencia sobre el municipio como hito Jacobeo.

Excursiones (tanto por el Camino del Norte como por el Camino Francés). Romería-confraternización, en el Túnel de San Adrián, con las asociaciones vascas y La Rioja.

Se ha avanzado en las relaciones con las administraciones, Ayto de Bilbao y Diputación, de los que vamos consiguiendo pequeños apoyos.

Proyectos: Seguir en la línea actual sin bajar la guardia. Y montar una exposición, para la primavera del 99, sobre las peregrinaciones, en colaboración con el Museo Diocesano.

Cesan Ibai y Esteban (presidenta y secretario), que han sido el "alma mater" estos últimos años. El nacimiento de Eneko Ulteia les pide una dedicación especial. Hicieron entrega de un mosaico a la Asociación en



Esteban e Ibai, entregando el mosaico a la Asociación.

recuerdo de su paso por la junta. Sabemos que seguimos contando con ellos. Les suceden en sus tareas Susana Berastegui y Antonio Campos. A Miguel (+), que llevaba el tema de Hospitaleros, le sucede Juncal. Vuelve Elvira Ripalda, una de las pioneras, y Bego Moñero. Kepa Izaguirre y Alberto Ibáñez completan el nuevo plantel, continuando en sus tareas el resto de la Junta. Se nombra a Javier Macua asesor religioso.

Convivencia de Hospitaleros Vizcainos. Un sueño realizado...

Por fin, cuando durante años hemos ido trabajando por libre, sin contacto, sin contrastar nuestras ideas y prácticamente sin conocernos (salvo unos pocos), los hospitaleros de Vizcaya disfrutamos de un fin de semana de ocio-trabajo.

Los días 14-15 de marzo subimos al Bernetegui de AUBIXIA en Elgoibar, donde fuimos maravillosamente acogidos por Maritxu, antigua peregrina, y su

equipo. Ellos lograron que nos sintiéramos como en un albergue del Camino...

Tras una comida de hermandad y conocimiento mutuo, dedicamos la tarde a cambiar impresiones y relatar experiencias sobre nuestras estancias como hospitaleros. Se definió claramente que tipo de albergue queremos, que servicio hay que ofrecer al peregrino y como necesitamos estar preparados para ofrecer dichos servicios.

Una de las decisiones más apoyadas fue que los hospitaleros vamos a atender al peregrino desde ese primer contacto que se establece cuando viene a la oficina a pedir información antes de salir al Camino.

Al final de la tarde, Javier Macua, hospitalero y sacerdote, celebró una entrañable Eucaristía que estimuló nuestro espíritu y animó nuestros corazones.

Los hospitaleros nuevos contaron que su decisión de serlo la tomaron al ver la actuación y sentir la acogida que recibieron de los voluntarios que encontraron en su peregrinación. ¿Ya somos tan conscientes de que siempre hay alguien que mira lo que hacemos...?

De los 36 hospitaleros con los que contamos en Vizcaya, y siguen aumentando, nos reunimos en esta convivencia 18 lo cual consideramos un gran éxito y pensamos que repetir estas reuniones será bueno para todos y nos ayudará a mantener vivo nuestro sentido solidario y nuestro entusiasmo por el trabajo que realizamos. ■



Asociación de La Rioja

Un alto en el Camino

Hemos celebrado en Logroño los días 26, 27 y 28 de febrero unas jornadas para dar a conocer el Camino de Santiago a su paso por Logroño, y a las asociaciones de DARMSTADT, DAX, LIBOURNE Y VICHY.

Las Jornadas, convocadas por el Ayuntamiento de Logroño con la colaboración de la Asociación Riojana de Amigos del Camino de Santiago, y basadas en conferencias-tertulias y mesas de trabajo lograron sensibilizar a estas ciudades de lo que supone para esta ciudad estar en El Camino de Santiago.

Como consecuencia de estas jornadas de trabajo se concretaron diversas actividades que resumidas se consolidan en:

EL AYUNTAMIENTO DE DAX tiene previsto celebrar este año el día de Europa organizando diversas actividades en torno al Camino de Santiago:

- Charlas y exposiciones; para las que contará con la colaboración de la Asociación Riojana de Amigos del Camino de Santiago y con la exposición fotográfica que tutela esta Asociación, que les enviará además mapas, videos y diversa documentación sobre el Camino en España y, especialmente, en La Rioja.

- Fiesta-encuentro de pere-

grinos el día 8 de mayo, fiesta nacional francesa y víspera del día de Europa. La idea es que esta celebración continúe en años próximos.

EL AYUNTAMIENTO DE LIBOURNE, coordinará un estudio sobre vestigios del Camino de Santiago en la región del "Gran Libourne" contando con la Asociación del Camino de Santiago de la Gironde, la Sociedad Histórica y Arqueológica de Libourne y la Biblioteca Municipal. Posiblemente puedan presentarse sus resultados, con las exposiciones y conferencias correspondientes, en 1999, año en el que recibirá, también, la exposición fotográfica que tutela la Asociación Riojana del Camino de Santiago.

VICHY, que celebrará el Día de Europa con un Concierto de obras europeas y conferencias sobre el Euro, propone la inclusión de alguna conferencia jacobea, la coordinación de una página web en Internet sobre el Camino de Santiago y, para 1999, la organización de un "mercado europeo".

LA ASOCIACIÓN RIOJANA DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO propone colaborar en esta celebración con la organización de

- Una Marcha a Clavijo, enclave Jacobeo.
- Un Concierto. ■



Un vistazo al mundo de los peregrinos noruegos

La Sociedad Jacobea de Noruega fue fundada en 1996 y ya tiene hoy alrededor de 350 socios. Se celebran 4 reuniones al año y como novedad acaba de surgir una revista titula-

da "Peregrinus" que escrita totalmente en noruego recoge toda la información jacobea dentro de sus 28 páginas. Todo esto da a entender el gran interés que despierta el Camino de Santiago en tierras tan lejanas. Se calcula que cerca de 2.300 personas quieren hacer la peregrinación este año. Hay personas como Arne Aakermann que recorrerá durante este año la distancia desde Oslo a Santiago durante unos seis meses. Según sus propias palabras Noruega está en cabeza de Escandinavia en lo que respecta al desarrollo de las peregrinaciones. ■



LLAMADA

A raíz de la publicación del libro "Matemáticas y Camino de Santiago", del que se incluye reseña en nuestra sección "LIBROS", se pretende formar un grupo para investigar y profundizar en la materia. Creemos que las matemáticas se encuentran en todas partes y sólo hace falta buscarlas. Los interesados en formar parte de este grupo, rogamos os pongáis en contacto con María Victoria Veguín en el Instituto de Bachillerato "Beatriz Galindo" de Madrid C/ Goya 10, o bien con Javier Quesada en el teléfono: 91-44.83.486.■

Convictos Belgas sustituyen el Camino de Santiago por sus condenas de trabajos sociales

El Camino de Santiago no es solamente una ruta a recorrer sin más; todos conocemos su inmenso contenido espiritual, pero de forma especial lo conocen en Bélgica, concretamente los responsables del Proyecto Oikoten que promueve la creación de grupos de jóvenes peregrinos condenados a trabajos sociales, que a cambio, consiguen su libertad.

Dieciséis años llevan estos jóvenes convictos, acompañados de su alguacil, conmutando su pena mediante este sistema denominado "caravanas de última oportunidad". Aunque en un principio pudiera hacer dudar sobre la validez del proyecto, la verdad es que un 60% de los jóvenes consiguen reintegrarse a la sociedad.

El Camino de Santiago con sus miles de kilómetros, para estos jóvenes que comienzan en Bruselas, tiene la suficiente entidad como para que lo valoren, lo aprovechen y consigan el propósito de ampliar su autoestima.

El funcionamiento de Oikoten se basa en un "pacto" entre el joven, su familia, el juez o la Comisión de la Juventud y la propia Oikoten y el fin como ya hemos dicho es conseguir su compromiso con la sociedad.

No todos los jóvenes pueden acceder a formar parte del proyecto; antes deben pasar por un proceso de selección que consta de una rigurosa entrevista y la consecuente preparación que dura de tres a diez días. Asimismo los interesados deben mostrar una especial motivación de cara a la realización del viaje.

En España se está cuestionando el realizar un proyecto similar. A tales efectos en el IV Congreso Internacional de las Asociaciones Jacobeas se acordó que ante las positivas experiencias que existen sobre el papel que el Camino de Santiago puede desempeñar en la reinserción social de jóvenes penados (en parte por las posibilidades de este tipo que abre el nuevo Código Penal Español) llevar a la próxima Asamblea de la Federación de Asociaciones la propuesta de crear un grupo de trabajo que elabore un proyecto para el Camino, que pudiera aplicarse a jóvenes penados por determinados delitos, en el marco de lo previsto en el nuevo Código Penal.

Por tratarse de un tema interesante pero no exento de dificultades administrativas y de organización una comisión está trabajando para presentar este proyecto que iría destinado al Ministerio de Justicia con quienes se establecería una serie de reuniones a fin de clarificar el proyecto y ponerlo definitivamente en marcha. ■

Las Universidades de Verano se interesan por el Camino

Todos los años, cuando llegan estas fechas, las diversas "Universidades de Verano" ofrecen una amplia programación de los más variados e interesantes temas. Se trata de una actividad que con los años se ha consolidado definitivamente en el panorama cultural español. Entre los cursos que se organizan, en los últimos años el Camino de Santiago está teniendo un protagonismo destacado. Traemos a nuestras páginas dos interesantes ofertas que nos llegan desde la prestigiosa **Universidad de Verano Menéndez Pelayo de Santander y de la "Casado del Alisal" que organiza con gran éxito la Diputación Provincial de Palencia.**

El Casado del Alisal, entre los 14 cursos programados del 24 de Junio al 2 de Agosto, dedica uno con el sugerente título de "Camino de Santiago: Un milenio de historia, con la mirada puesta en el futuro". Tendrá lugar entre los días 16 y 18 de Julio y estará dirigido por el Profesor Paolo Caucci Von Saucken, quien además intervendrá en una ponencia con el muy actual tema de "Los caminos de peregrinación entre dos años Santos: El Compostelano y el Romano". La coordinación correrá a cargo de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Palencia.

Una serie de destacados ponentes nos introducirán en diversos aspectos de la Ruta Jacobea y así es como el Abad de Silos Dom Clemente Serna hablará de la espiritualidad y hospitalidad, el escritor Pablo Arribas nos acercará a la aventura del peregrino y su regreso y la meta de la Ciudad Compostelana nos la descubrirá Angel Rodríguez, Cronista oficial de Santiago. La parte de mayor actualidad correrá a cargo de Rafael Rodríguez-Ponga quien disertará sobre el Jacobeo'99 desde el conocimiento que le da el cargo de Presidente de la

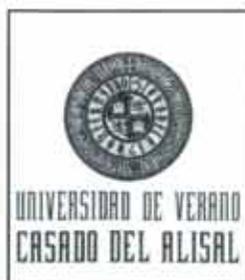
Comisión Ejecutiva del Consejo Jacobeo.

Una mesa redonda con variada participación entre los que destacan Antón Pombo, redactor de PEREGRINO y José Ignacio Díaz quien fue director hasta épocas bien recientes, servirá para conocer el presente y el futuro de las Asociaciones Jacobeas. No faltarán otras actividades como proyección de audiovisuales sobre el Camino en Palencia y en Castilla y León, así como una muestra bibliográfica y una excursión cultural por el camino palentino.

Otra Universidad de Verano, la Menéndez Pelayo, ha convocado en Santander un curso con el título de "Camino de Santiago; mil años de historia en expansión" y que tendrá lugar entre los días 17 y 21 de Agosto y la nómina de ponentes e intervinientes en mesas redondas es de lo más variado y de reconocido prestigio.

Así es como se anuncian estas interesantes ponencias: Temas como Santiago y su imagen en la Edad Media (Prof. Angel Sicard) la del Peregrino y la Peregrinación (Joaquín Yarza), el Urbanismo en las Ciudades del Camino (Jean Passini), el Tesoro Sagrado y las Ofrendas de los Peregrinos (Alejandro Barral), la Catedral de Santiago y los Santuarios del Camino (Isidro Bango) Influencia lingüística del Camino (Manuel Alvar) Peregrinaciones y Caminos (López Alsina), La Protección Jurídica del peregrino y el Camino (Jose A. Carrieto).

Igualmente habrá mesas redondas sobre: "Un Camino Europeo", "Un Camino de peregrinos", "Las Comunidades Autónomas del Camino de Santiago", "Un Camino cultural", todo ello bajo la dirección de Rafael Rodríguez-Ponga e Isidro Bango. ■



LEÓN FUE SEDE DE UNAS JORNADAS SOBRE EL VOLUNTARIADO CULTURAL

Organizado por la Dirección General de Cooperación y Comunicación Cultural del Ministerio de Educación y Cultura se celebraron en el Hostal San Marcos de León, entre los días 20 y 22 del pasado mes de abril, unas Jornadas sobre el Voluntariado Cultural que reunieron a más de cuarenta participantes, con el fin de estudiar, debatir, conocer e intercambiar experiencias sobre las diversas formas de voluntariado en el ámbito de la cultura. Durante estos tres días diversos expertos nacionales y extranjeros de diversas asociaciones, instituciones y Comunidades Autónomas trataron, a través de ponencias y mesas redondas, un amplio temario con especial participación del tema del Camino de Santiago. De ello hablaron Teresa M^ª Moreno Sanes, que en su calidad de responsable del Centro de Información Jacobea de Santo Domingo de la Calzada, abordó el tema de la planificación y organización del Voluntariado Cultural y el presidente de la Federación española de Asociaciones Jacobeas quien expuso a través de una ponencia el tema de los Hospitaleros y

Voluntarios Culturales del Camino, que fue ampliado con un interesante coloquio.

La experiencia de la Federación en el tema del voluntariado viene desde el año 1.991 en que puso en marcha este servicio que tiene como destinatarios principales los peregrinos

del Camino, estando previsto este año ampliar aún más este servicio.

Las jornadas de León supusieron un acercamiento del Camino de Santiago a colectivos de España y otros países europeos que no conocían lo suficientemente bien lo que es el Camino y

dad de conocer los aspectos más interesantes de la historia local, así como un recorrido por los monumentos más característicos.

Las jornadas, a las que asistieron las primeras autoridades locales y algunos representantes del gobierno regional de Castilla y León, sirvieron como intercambio de experiencias en la planificación como los que presentó Anna d'Agostino, coordinadora del programa ActiVage Europe de Londres o Yvonne Goossens de Bélgica.

El Director General de Cooperación y Comunicación Cultural del MEC Rafael Rodríguez Ponga destacó en todo momento la importancia que el Ministerio y su departamento en concreto, están dando al tema del voluntariado cultural, por entender que es una parcela de actuación que está muy poco desarrollada en España, ofreciendo además en el tema del Camino de Santiago toda la colaboración necesaria para incentivarlo a través de la Federación Española, con la que ya viene colaborando en la organización de cursillos destinados a los hospitaleros y voluntarios culturales. ■



León: Momento de la inauguración de las jornadas con la presencia del Director General de Coop. Cultural del MEC, el Director General de Patrimonio de la Junta de Castilla y León y Alcalde de León entre otros.

jacobeos. Cabe recordar que en los últimos años han participado más de un millar de personas atendiendo albergues del camino y ofreciendo así mismo la oportunidad de conocer la historia y el arte de los pequeños pueblos de la Ruta. En el pasado año más de 230 voluntarios atendieron un total de veinte localidades

uno de los aspectos más destacados de éste: la hospitalidad. Una hospitalidad que como quedó patente en las intervenciones, tiene una parte de atención al peregrino en los albergues del Camino y otra de información que en los pequeños pueblos permite que el voluntario ofrezca a peregrinos y visitantes la oportuni-

HOSPITALEROS VOLUNTARIOS

Como ya va siendo habitual, nuestra Federación celebra diversos cursos de distinta índole dirigidos a los Hospitaleros y Voluntarios Culturales del Camino de Santiago, unos son preparatorios, otros de revisión; otros dirigidos a Hospitaleros Veteranos, otros de carácter más espiritual...

Hasta el momento los cursos celebrados han sido dirigidos a la preparación del Voluntariado para su trabajo en el verano celebrándose tres durante los meses de Abril y Mayo. Concretamente durante los fines de semana del 24 a 26 de abril en Grañón (La Rioja) 15 a 17 de mayo en Cuenca y 29 a 31 de mayo en León. Un total de aproximadamente 100 personas han acudido a esta convocato-

ria, todos eran "novatos" en este tema, aunque tenían la experiencia de haber vivido la peregrinación y la ilusión de dar una atención que ellos habían recibido en el Camino.

En estos cursillos, un grupo de Hospitaleros veteranos explican a los nuevos candidatos las características principales de su trabajo al servicio de los peregrinos y al servicio también de los pueblos de la ruta en los que el Hospitalero es difusor de su historia, su arte y su cultura. La mejor preparación de los nuevos hospitaleros es su experiencia en el camino, todos ellos han recibido en su peregrinación la atención de hospitaleros que les hace, según ellos mismos dicen, querer volver algo de lo que han recibido antes. ■





De otras fuentes

El gobierno invertirá 1600 millones para obras en monumentos de la Ruta Jacobea

El Ministerio de Cultura invertirá 1.600 millones de pesetas entre este año y el próximo en obras de conservación y restauración de monumentos del Camino de Santiago, con motivo de la próxima celebración del Jacobeo'99.

Las obras más importantes se centrarán en la construcción de una nueva sede para el Museo de León, para la que se invertirán este año 30 millones y el próximo, 190 millones, mientras que en el de la Rioja, que se rehabilitará y ampliará, la inversión este año será de 15 millones y en 1999 de 235 millones.

Además, en la remodelación del Museo de Ourense se están invirtiendo este año 15 millones y se prevé que durante el próximo año se invertirán un total de 135 millones de pesetas.

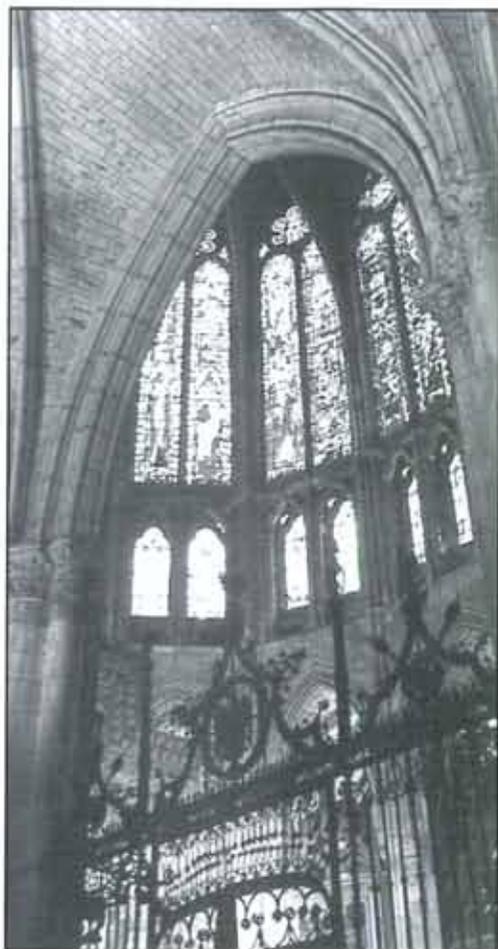
En Castilla y León se invertirán 322 millones de pesetas, de los que 103 millones se dedicarán a restaurar la fachada de Santa María de la Catedral de Burgos, 35 millones a la

restauración de las vidrieras de la catedral de León, 90 millones a la de la fachada norte de la de Astorga.

En las obras de conservación de la capilla del Pilar de la Catedral de Ourense, aunque todavía falta por concretar algunos proyectos e inversiones en el Santuario de la Virgen Peregrina, en Pontevedra y en la Iglesia de Santiago, de Betanzos, entre otros.

Los objetivos del Plan Jacobeo 99 se centran en la identificación y delimitación del Camino de Santiago, la información, señalización y centros de acogida de albergues, la conservación y valoración del patrimonio cultural y la dinamización cultural y la promoción del Camino.

También se llevará a cabo un proyecto de trazado de sendas peatonales en los tramos del Camino de Santiago que coinciden con las carreteras nacionales, que se desarrolla en las provincias de Huesca, Zaragoza, La Rioja, Burgos, Palencia, León, Lugo y A Coruña en el que se invertirán 600 millones. ■



El Consejo Jacobeo aprueba incentivos fiscales para 429 municipios del Camino de Santiago

El Consejo Jacobeo reunido bajo la presidencia de la ministra de Educación y Cultura, Esperanza Aguirre, aprobó una relación de 429 municipios que se beneficiarán de las desgravaciones fiscales previstas para el Camino de Santiago. Los beneficios se deducirán del impuesto de sociedades (con un límite máximo del 35% de la cuota íntegra), del impuesto de transmisiones patrimoniales y actos jurídicos documentados (bonificación de hasta el 95% de la

cuota) y del impuesto de actividades económicas vinculadas con iniciativas artísticas, culturales, científicas y deportivas, además de aquellos tributos y tasas locales que pudieran recaer sobre éstas.

El director general de Cooperación y Comunicación Cultural del MEC, Rafael Rodríguez Ponga, informó al término de la reunión que estas desgravaciones fiscales son las previstas en la disposición adicional décima de la Ley de acompañamiento de Presu-

puestos, que reconoce incentivos de transmisiones patrimoniales, actividades económicas y sociedades.

Agregó que el Consejo Jacobeo aprobó también los planes y programas para el Año Santo 1999 que se resumen en tres grandes apartados: Plan de dinamización cultural, Plan de dinamización turística y acogida de visitantes y Plan de rehabilitación del Camino de Santiago. El Consejo Jacobeo es el órgano de cooperación de la administración y las comunidades

autónomas para la promoción del Camino de Santiago.

La normativa legal se recoge en el Real Decreto 612/98 de fecha 20 de abril, publicado en el B.O.E. del 21 y con toda la legislación y normativa.

Se ha elaborado una publicación detallada sobre los incentivos fiscales que los interesados pueden pedir a la redacción de esta Revista o a cualquiera de las Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago. ■

Defensa aceptaría convertir en refugio de peregrinos la base de Manjarin

La base militar de comunicaciones de Manjarin, ubicada entre la Maragatería y el Bierzo, podría convertirse en breve en refugio para peregrinos tras la petición del ministro Serra al Ayuntamiento de Molinaseca para que haga la propuesta. Las instalaciones militares, que están en proceso de desmantelación, serán entregadas al Ayuntamiento de Molinaseca para que las reconvierta.



El ministro de Defensa, Eduardo Serra, se desplazó el pasado 10 de marzo al acuartelamiento de Santo-

cildes de Astorga y durante las preguntas hechas por los medios de comunicación el ministro se refirió al

futuro del centro de comunicaciones militares de Manjarin. Este antiguo acuartelamiento será reconvertido y su posible uso, que mayores probabilidades tiene, es el meramente turístico. La idea es que el Ayuntamiento de Molinaseca se haga cargo de las instalaciones y se habilite en el lugar un refugio para que lo usen los peregrinos del Camino de Santiago en su paso hacia Galicia. ■

Los párrocos de la Ruta Xacobeá por Fisterra y Muxia se comprometen a atender a los peregrinos

Los sacerdotes de las parroquias por las que atraviesa el Camino de Fisterra-Muxia, mantuvieron una reunión con los responsables de la asociación supra comarcal Neria, en la que se comprometieron a atender a los peregrinos y a brindarles un trato especial, bien sea a través de misas o con otro tipo de actos de acogida.

En el encuentro fue analizado el sentido religioso del trayecto, y los representantes de Neria explicaron que su misión era luchar por el desarrollo integral de su territorio, y que la Ruta Xacobeá es una parte importante de su patrimonio histórico, cultural y religioso.

También quedó claro que la meta de la peregrinación es Santiago y que la Ruta de Fisterra es una prolongación concebida

como tal desde hace siglos. El sacerdote Luciano Moreira Carracedo, desde su experiencia como párroco de Fisterra, afirmó que llegar a Fisterra es una forma más de buscar a Dios, y que el peregrino acude a la Catedral de Santiago buscando el lugar donde reposan las cenizas del Apóstol, pero que "A alma de moitos non queda satisfeita ata chegar a Fisterra, lugar onde pechan libro e voltan ó seu fogar". En este sentido, el ex párroco fisterrán lamentó no disponer de todo el tiempo que los peregrinos necesitan.

La conclusión de la reunión fue que la meta del peregrinar jacobeo es Santiago y que recorrer el Camino de Fisterra-Muxia es una prolongación buscando una satisfacción para el alma que se encuentra en la Costa da Morte. ■

Amigos del Camino premiados por el Ayuntamiento de Santiago

El Ayuntamiento de Santiago acordó recientemente la concesión de las medallas de oro al mérito cultural. Tales distinciones concedidas a media docena de personas incluye a tres destacados profesores que se han distinguido entre otros trabajos por estar vinculados al Camino de Santiago y así se ha querido agradecer por parte de la Corporación santiaguesa el trabajo que estos hombres de las letras han realizado para proyectar el nombre de la Ciudad de Santiago de Compostela.

Entre los premiados se encuentran el músico Hermuth Rilling, el que fuera rector de la Universidad de Santiago Alejandro Rodríguez, a quien se le concede a título póstumo, y al eminente doctor José Luis Puente.

En lo jacobeo se concede a nuestros amigos: **Angel Rodríguez González**, que aunque nacido en Ceuta, es un caso excepcional de asimilación de la cultura gallega. Archivero municipal, cronista oficial de la ciudad, es un brillante investigador de la historiografía medieval de Galicia, habiendo sido el presidente del Comité Científico del último Congreso Internacional de Asociaciones Jacobeas.

Paolo Caucci Von Saucken, también medalla de oro al mérito cultural, es profesor en la Universidad italiana de Perugia y presidente de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago en Italia así como presidente del Comité Internacional de Expertos de la Ruta Jacobea, comité al que pertenece igualmente el profesor alemán **Robert Plötz**, bien conocido en el Camino por su vinculación científica a la Ruta desde hace años. Presidente de la Asociación alemana es, profesionalmente, director de museo.

PEREGRINO felicita a todos ellos y se congratula que el ayuntamiento de Santiago, meta común de todos los amantes del Camino, haya reconocido a tres hombres tan vinculados a nuestra publicación y a las Asociaciones Jacobeas. ■

El final del milenio tiene riesgos

Este artículo procede del Correo Gallego y el original fue publicado con fecha 11 de marzo de este año.

Galicia es una tierra en el que se respira un aire un tanto esotérico. Por excelencia, estamos acostumbrados a relacionarla con el tema de brujerías, movimientos satánicos, sectas... cuyos adeptos oscilan en cifras entre 10.000 y 20.000. Con el nuevo Xacobeo y el carácter apocalíptico que en esta ocasión le rodea del 2000, se cree que se dispararán estas cifras.

A sí es, miembros de movimientos sectarios de todo tipo con implantación en Galicia son algunos de los ejemplos de los nuevos movimientos religiosos, que muchos investigadores no dudan en calificar "grupos de alto riesgo" por sus técnicas coercitivas sobre la personalidad.

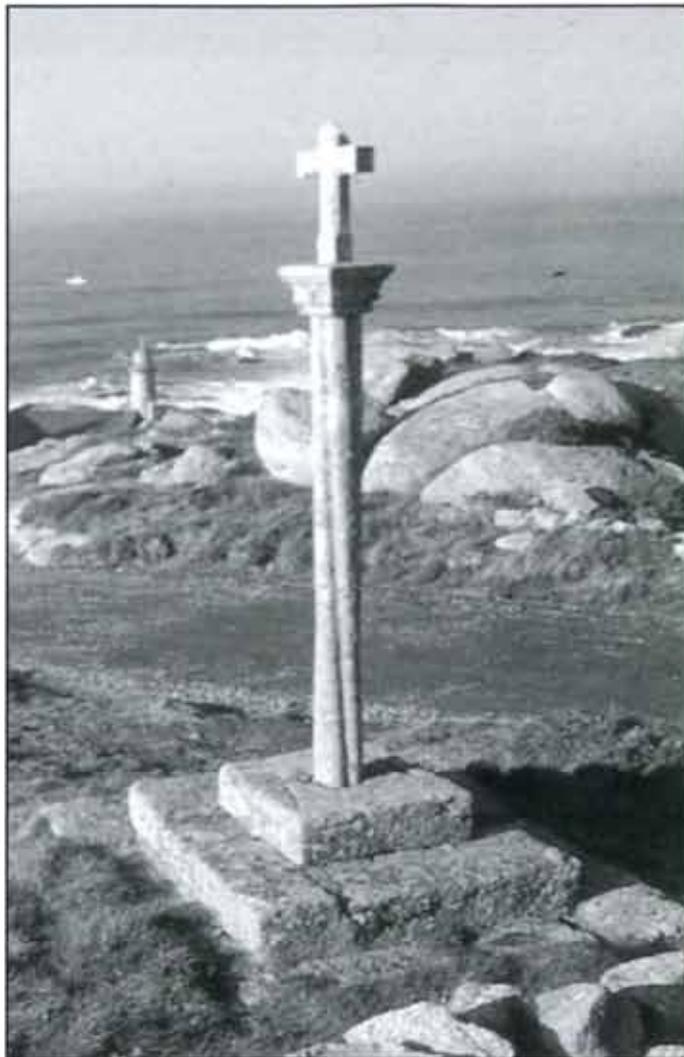
En realidad aunque se conoce su implantación en tierras gallegas hay un gran desconocimiento del número de adeptos, se cree que existen unos 13 grupos de alto riesgo a los que habría que añadir los poco o casi nada conocidos. Según Carballal, el Cesid ha contabilizado al menos medio centenar de colectivos de los cuales se haya desarrollado algún tipo de actividad.

El Camino de Santiago con sus connotaciones esotéricas pueden hacer dispararse estas cifras al resultar un "reclamo" para estos grupos que podrían "peregrinar" en el año 99, todo ello apoyado por estar tan cerca el año 2000 con sus connotaciones apocalípticas y no sólo el peligro está en su proliferación, sino en la radicalización de sus ideas ya que un alto porcentaje de este tipo de movimientos sectarios defienden la idea del fin del mundo antes de estas fechas.

Un peligro especial se

encuentra en la ufología, ya hemos conocido durante este año suicidios colectivos, algunos paralizados por suerte, en la creencia de que con la llegada del apocalipsis deberán desprenderse de su cuerpo para que su alma pueda ascender en un platillo volante a un paraíso particular en otro planeta.

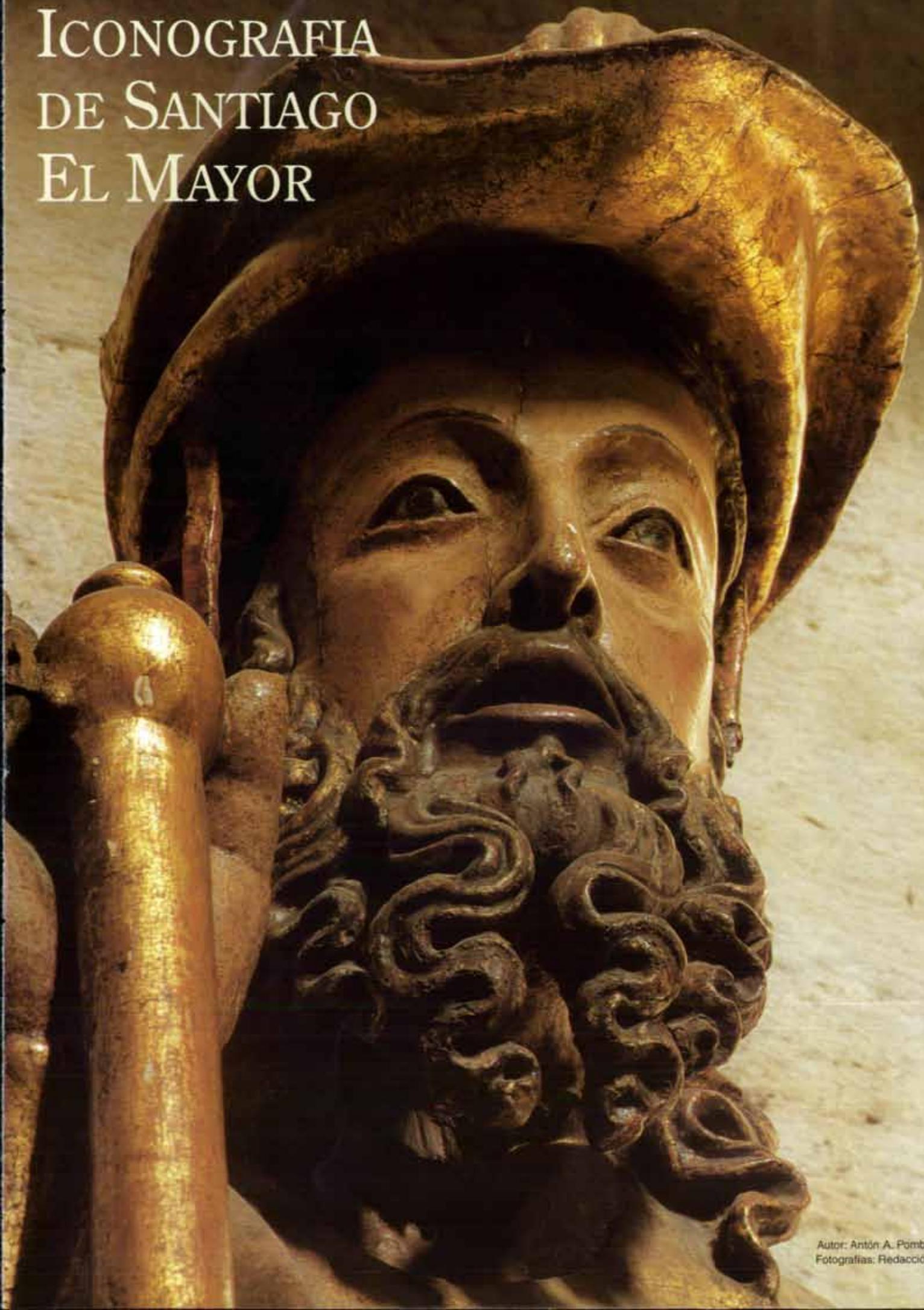
De los trece grupos sectarios de alto riesgo a los que hemos hecho referencia al menos dos se encuentran en el llamado culto a satán, "los amigos de lucifer" y "el templo de seth". En el primer caso se conocen reuniones en Santiago de Compostela en las inmediaciones de San Caetano y cerca de la antigua fábrica de tabacos de A Coruña, en el segundo se desconoce su ubicación. Ambos colectivos trabajan en ambientes universitarios. Hoy en día existe un gran desconocimiento de lo que son estos grupos, entre ellos existen grandes diferencias. Se conocen desde los que sólo realizan ofrendas florales y que tienen prohibido atentar contra cualquier forma de vida si esta no se entrega de forma voluntaria; hasta los que realizan sacrificios de animales, y en algunas ocasiones, humanos. De todas formas en Galicia no se conocen casos de muertes humanas. ■



¿Qué son las sectas destructivas o grupos de alto riesgo? Según la Comisión de Estudio de las Sectas en España, hoy en día desaparecida, algunos colectivos son, de acuerdo con definiciones de expertos e informadores, sectas destructivas "por considerar que su principal peligrosidad social se centra en la destrucción del equilibrio y la autonomía del sujeto adepto; la destrucción de sus lazos afectivos y familiares y la destrucción de la relación libre y creativa con su entorno laboral y social".

No se conoce relación oficial de estos grupos, sólo informes internos de utilización policial que habiendo cometido algún delito en el extranjero se han instalado en España. Existe el problema del vacío legal ya que ante una denuncia, los juristas se encuentran con el problema de que no se puede enjuiciar a un grupo por sus ideologías, sólo el Código Penal y la Constitución servirían en el caso de que el colectivo cometa algún delito como posesión ilícita de armas (Nueva Acrópolis), denegación de ayuda (Testigos de Jehová) o inducción a la prostitución (Edelweiss). ■

ICONOGRAFIA DE SANTIAGO EL MAYOR



**SANTIAGO, COMPAÑERO DE CAMINO
ICONOGRAFÍA DE SANTIAGO EL MAYOR**

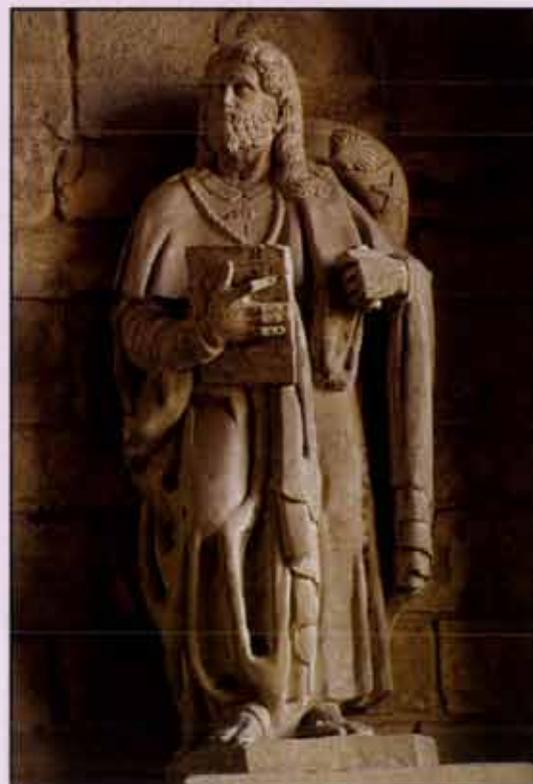
Nuestro amigo Santiago es un personaje en verdad polifacético: apóstol que predica el evangelio, caminante camuflado que acompaña al peregrino, maestro que lo recibe en su basílica, caballero que machaca a los infieles y protagonista de otros episodios notables de su vida, leyenda y milagros. Entre todas, la imagen más querida para el peregrino siempre ha sido aquella que, cosa desde luego infrecuente, se ha ido apropiando de su indumentaria y atributos (concha, bordón, calabaza, escarcela...); de este modo, Santiago ha pasado a ser un igual, un caminante más.

A LA BÚSQUEDA DE "SANTIAGOS"

Ecco il barone per cui si visita Galicia, que decía el Dante; más cómo identificar en su Camino a varón tan camaleónico? Pues además de las barbas, que siempre están presentes en su rostro, el peregrino poco avezado tendrá que permanecer muy atento, y aguzar el ingenio en una búsqueda -casi un

juego- que puede resultar muy entretenida, para encontrárselo en los lugares más insospechados. Santiago, el hombre orquesta, puede actuar de humilde apóstol, que es su originaria condición y, en un suspiro, metamorfosearse en peregrino o, a la manera de un *Superman* de otro tiempo, galopar a la grupa de un blanco corcel dando mandobles a diestro y siniestro. Su versatilidad dificulta el reconocimiento, pero la repetición de los modelos a lo largo del Camino favorece un rápido aprendizaje que viene estimulado, además, por ese sexto sentido *jacobeo* que todo peregrino acaba por desarrollar. De este modo, pronto aprenderá a diferenciar a San Roque, aunque tocado de peregrino siempre con la rodilla descubierta y su perrito, de Santiago, y también al ecuestre San Millán del apóstol de Clavijo. A medida que avanzamos

Nos encontramos imágenes de Santiago de lo más variado y variopinto, en portadas de iglesias, frescos, retablos... con forma de peregrino o a lomos de un corcel blanco.



hacia Compostela, en los grupos de peregrinos comenzará a ser habitual la expresión: - *Mira, ahí está Santiago* -.

Hemos adelantado que el Zebedeo está omnipresente en todos sus caminos, y especialmente en el Francés, bendiciendo y entregando los emblemas a los romeros (Centroeuropa), confundiendo en discreto anonimato durante la marcha, asegurando el tránsito libre de moros y recibiendo en su casa, con afabilidad, el abrazo de sus devotos. Sin embargo, y por momentos, puede parecer que el apóstol se hace el esquivo, y quien lo persigue desafortunadamente, al igual que los amores, no lo halla; pero quien se hace el desistado, como si la cosa no fuera con él, lo atrapa tallado o pintado, antiguo o moderno, con su alma de piedra, madera, metal, hilo o marfil, en imágenes de culto, retablos, portadas, frontales de altar y custodias, decorando cofres, arquetas, libros cantorales y dalmáticas, encerrado en los museos y las sacristías, presente en el fuste de los cruceros, los sellos y monedas, o encaramado a los altares y las fachadas de las iglesias. Coleccionar "Santigos", más que cuños o prendedores, constituye un sano deporte que debería ser estimulado con la edición de estampas y postales que sirvieran como recordatorio de paso.

Ante la legión de los "Santigos", a lo largo de la Francigena sólo superada en cantidad por las representaciones de la Virgen María y el Salvador, es casi imposible no tomar partido por alguno de los tipos. A nosotros, al igual que a los emigrantes del Magreb que trabajan como jornaleros en Navarra y La Rioja, no nos agrada gran cosa el jinete batallador, máxime cuando la Reconquista, el peligro turco y el maridaje de la Iglesia con el Estado quedan ya tan lejanos. El santiago-apóstol, por pertenecer a la fase antigua en que aún vestía el atuendo del aquel irrepentible equipo de los doce, nos resulta un tanto anodino. En Galicia, tierra adoptiva del hijo del trueno, hay cierta querencia por el patrón, de aspecto bonancible, que sienta sus posaderas en el trono magisterial. Y para los sudorosos romeros con ropa deportiva y mochila, aunque Santiago nunca las lleve (¡atención artistas!, pues a todo se habrá de llegar), ahí está el apóstol peregrino, vestido a la moda de cada época hasta la fijación del modelo en el siglo XVIII. Completan el panorama toda la gama de su vida y milagros, un gran *comic* a componer con retazos, y ciertas rarezas iconográficas como la del Santiago *armacaballeros*. Todas ellas, junto al paisaje, las iglesias, los hospitales, los puentes y las señales... hacen Camino.

UN PASE DE MODELOS EN TODA REGLA

Pese a la familiaridad con que hoy asumimos la imagen del Santiago peregrino, hubo un largo periodo de tiempo, desde los inicios de su culto hasta bien entrado el siglo XII, durante el cual el galileo no fue sino un apóstol más. Indiferenciado entre sus once colegas, en el románico suele aparecerse paradito y un tanto soso, ocupando un puesto de privilegio próximo a Cristo, con el libro de los evangelios en una mano y vestido con túnica, que le llega a los pies, y un palio en forma de manto. Así nos lo encontramos, en hierática figura que se confunde con la del Pantocrátor, en una **miniatura del Codex Calixtinus**, conservado en el Archivo Catedralicio de Santiago (c.1160), que fue popularizada en un sello de correos del último Año Santo. Otro tanto cabe decir de su inclusión en ciertos apostolados de la época, entre ellos los de **Santa María la Real de Sangüesa** o **Santiago de Carrión**. Empapado poste-

riormente por una lluvia torrencial de conchas, bordones, calabazas y sombreros, el "genuino apóstol" a duras penas pervive más que en alguna aproximación purista, tal es el caso, con el matiz de los radios de la venera impresos en su ropaje, del Santiago presente en el Pentecostés que Subirachs diseñó para la fachada del **Santuario de la Virgen del Camino** (1961): un bronce tan estimado de espiritualidad como los santos del Greco, pero sin llegar al exis-



En el románico vemos un Santiago un tanto soso, próximo a Cristo, vestido con túnica hasta los pies y un palio en forma de manto. Miniatura del Códex C.

tencialismo de Giacometti. En la compostelana **fachada de Platerías** fueron empotrados un par de relieves en mármol, destinados al inconcluso primer proyecto del pórtico occidental, entre los que descuella un **Santiago entre cipreses** (c.1116), asistente a la Transfiguración, con la inscripción **IACOBUS ZEBEDEI** en el nimbo. Viste toga de exquisitos pliegues, agarra el libro con ambas manos, y su único atributo distintivo, en consonancia con lo expuesto en el Calixtino, es la belleza de su rostro, un imán que, en medio del atiborrado y caótico friso, posee la capacidad de atraer la mirada del peregrino. La propia **urna de plata** donde descansa Santiago (Losada y Rey Martínez, 1886), realizada según diseño de López Ferreiro basado en el frontal de altar de Gelmírez, que había sido dibujado por Vega y Verdugo, aparece decorada con un Cristo Majestad y un "igualitario" apostolado.

El relato de como *Iacobus Maior* se transforma en *Iacobus Peregrinus*, merecería larga y prolija dedicación. Resumiendo mucho, cabe indicar que en esta ruta de peregrinación, en vez de adoptar los romeros algún emblema del santo como las llaves de San Pedro, en Roma, o la palma de los mártires, entre los que venían de Jerusalén, aquí es el propio Santiago quien se reviste con las insignias, primero, y más tarde también con el ropaje, de sus devotos. Sometido poco a poco a los caprichos de la moda, acabará por contagiar a una pléyade de santos caminantes, entre ellos el popular San Roque, San Amaro, San Famiano, Santa Isabel de Portugal y hasta los tardíos San Francisco Javier o San José Benito Labre. Por pura confusión onomástica, la factoría jacobea se apodera también de Santiago Alfeo, y de esta guisa lo pusieron, bajo el Mayor, en la portada de **San Martiño de Noia** (1434). Y en medio de tal mare mágnum, la moda afecta también a San José (sólo en la Huida a Egipto), la Virgen (**Sahagún, Pontevedra**), el Niño Jesús (**Museo de Antealtares-Santiago**) y al Cristo de Emáus (en fase tan temprana como la del claustro románico de **Silos**). Así pues, por paradójico y chocante que nos resulte, al entrar al Camino hemos de habituarnos a comprender la presencia de aquel peregrino, que camina hacia su propio sepulcro, llamado Santiago el Mayor.

Nuestro colega avanza, a través del espacio y el tiempo, hasta alcanzar un notable grado de sofisticación y detalle en los modelos del siglo XV, que muestran el "equipo completo del peregrino". Sin embargo, el realismo aún hacia entonces ciertas concesiones a las



escuelas nacionales, con un predominio de los aires germanos y flamencos, primero, y de los romanistas al avanzar el Renacimiento. La Contrarreforma, bajo los patrones uniformadores del Christian Dior del momento, impone el gusto francés, que desterrando la capa con capucha diseña la esclavina decorada con bordoncillos cruzados y conchas. Las amañadas poses, los pasos de baile de los Santiagos barrocos, no son más que un reflejo de aquella enorme pasarela de la moda, tendida entre las ciudades europeas y Compostela, por la que, en lugar de las *top* más o menos andróginas, anoréxicas y faltas de grasilla del presente, desfilaba la cohorte de robustos peregrinos con sus trapos ligeros de primavera-verano y los capotes del otoño-invierno.

A la memoria se nos vienen ciertos Santiagos peregrinos que, por su belleza o localización, nos han impactado en diversos puntos de la ruta. Para empezar, el que busca preservarse de las inclemencias meteorológicas en la lonja occidental de la **Seo iacetana**. En el mismo Camino Aragonés, pero ya en la navarra villa de **Sangüesa**, es muy atractivo el polícromo Santiago en piedra, sostenido por una gran venera y flanqueado por dos

El propio Santiago se reviste de insignias y ropaje de sus devotos acabando por contagiar a una pléyade de Santos que afecta al propio Cristo (Claustro de Sto. Domingo de Silos)

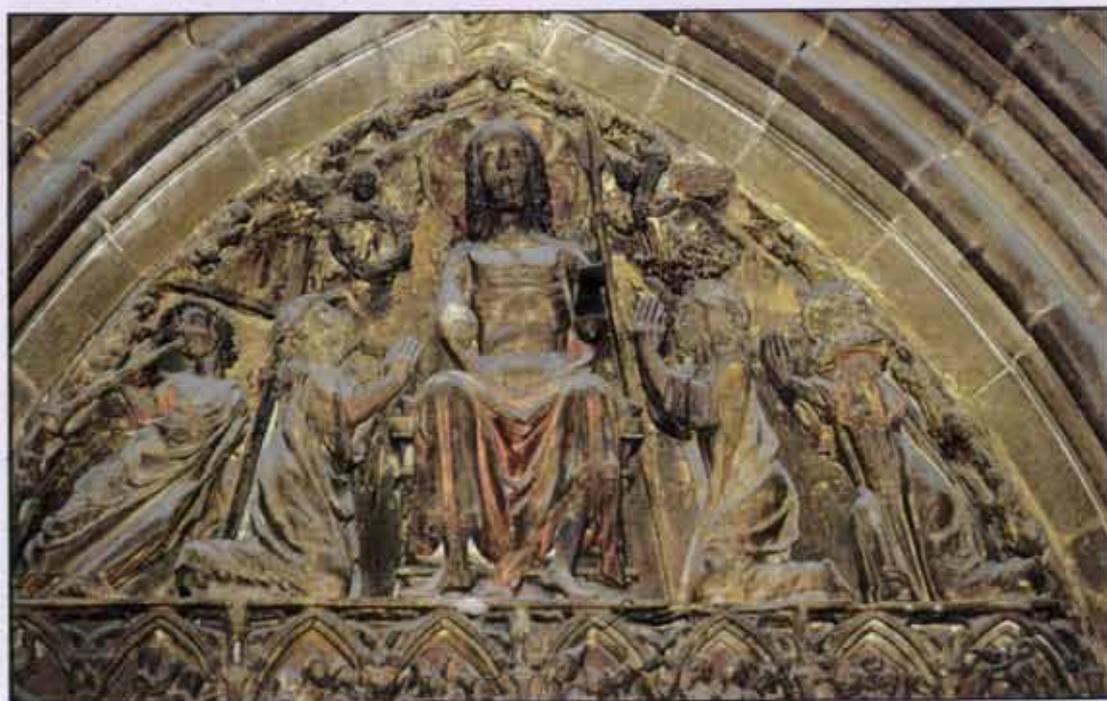
Y PARA LOS RACISTAS..., UN SANTIAGO NEGRO

Se nos puso de color -que diría un remilgado periodista estadounidense- por el humo de las velas, o nació mulatito como la Virgen de Montserrat? Sea como fuere, este Santiago peregrino navarro, muchos años arrinconado y ahora principal atracción de la **iglesia de Santiago de Puente la Reina**, tiene algo de misionero, de propagador de los valores del Camino entre sus congéneres de América y África. Sin embargo, el fray Escoba de nuestro itinerario no es, precisamente, un ejemplo acabado de negritud, pues aparte el colorete, su nariz recta más parece la de un barbado sultán oriental, la del Oteio salido de una ópera o hasta la de un rey Baltasar recreado a base de postizos y tizne. Con sus pequeños e inquietantes ojos, los tres dientes que asoman en su boca entreabierta -como el Papamoscas burgalés, parece querer hablar- y las luengas barbas de profeta con sus mechas onduladas, el Beltza, a buen seguro, habrá hecho llorar a generaciones enteras de párvulos: al caer la noche, nos imaginamos a los niños díscolos sobrecogidos ante la terrible amenaza: *-Mira que como no seas bueno, va a venir el Beltza y te va a llevar para siempre a Negrolandia-*. Pobre Santiago, en que tesitura te ponemos al dejar volar la imaginación!, a tí que eres fiel compañero, apóstol con túnica, manteo dorado y evangelio, peregrino con grueso bordón rematado en bola (este no es de los de Pablito de Azqueta) y sombrero de ala corta, recogido por los laterales, con sus tres conchas en el casquete. Perdón por el atrevimiento, pero es de peregrino a peregrino. ■

peregrinos pintados, que ocupa el tímpano de la **iglesia** que lo tiene por titular; su sombrero de ala ancha, colgado a la espalda, casi hace las veces de una aureola ornada con veneras y bordoncillos. A menor tamaño, asimismo con la cabeza despejada, nos lo topamos en la portada del **convento de Santo Domingo de Pamplona**, y sin salir de la ciudad, con un peregrino arrodillado a sus pies, en la del **templo de San Cernín**, donde por haber perdido el báculo, más parece un apóstol. El tiempo tampoco perdona al

apóstol-peregrino de la portada del **Santo Sepulcro de Estella**, mutilado como un Judas. De pórtico en pórtico, pasamos junto al de **Santiago de Logroño**, con su fina estatua de Juan de Raón (1622). La llegada a Burgos supone alcanzar una de las dos grandes mecas, en lo que a la riqueza iconográfica se refiere, del Camino Francés -la otra, obviamente, es Compostela-, y el peregrino casi nos acosa desde la puerta de **San Lesmes** (1560), el retablo de la **Cartuja** (de él hablaremos más adelante) o el crucero de la

Cientos de Santiagos peregrinos nos impactan por su belleza o laclización así nos lo encontraremos en Pamplona en el templo de San Cernín donde ha perdido el báculo pareciendo más un apóstol.





Catedral (imagen de fines del XIV). Una pieza delicada, entre las más hermosas que hemos podido admirar, permanece expuesta en el Museo Catedralicio, siendo conocida como el **Santiago del obispo Acuña** (segunda mitad del s.XV). Dicha figura, un trabajo de orfebre en plata dorada y policroma, lleva sombrero y esportilla decorados con veneras, nimbo, bordón torneado y, en lugar de calabaza, una redomita de cristal de roca que encierra una reliquia. Antes de partir de Burgos, las tantas veces reproducidas puertas del **Hospital del Rey** nos presentan a Santiago, con el socio benefactor a su vera, en plena recepción de una familia de peregrinos, uno de ellos viejo y harapiento. En pose fotográfica, y con un traje impecable, el Zebedeo parece pensar: *-Mira tú, cuan vienen estos, hechos unos zorros; veremos si resisten hasta la meta-*.

También muy peripuesto, el Santiago del retablo mayor barroco de la **Colegiata de Nuestra Señora del Manzano en Castrojeriz** (Francisco Díez de la Mata, 1746), más bailarín que caminante, está cargadito de conchas. La sobriedad medieval regresa con

la piedra enferma de la *pulchra leonina*, en cuyo **pórtico occidental**, sin mano y casi sin bordón, aún es posible identificar al apóstol por su gorro de romero. Como para recordarnos que ya nos falta menos hasta su basílica -unos diez días a pie-, nos recibe con una sonrisa semiarcaica, invitándonos a tocar, a la manera de un ensayo para el Pórtico de la Gloria, la desgastada columnilla de su pedestal. Si de esta puerta nos dirigimos a la **septentrional**, de nuevo aparece Santiago, haciendo pareja con San Pedro, vestido con túnica, abrigo cerrado con larga hilera de botones y bonete cónico que parece broma de los judíos. El **claustro catedralicio** acoge un tercer ejemplo, desde luego poco corriente, en un lucillo gótico: Santiago, como peregrino e intercesor, permanece arrodillado, con la Virgen, al pie de un Cristo Majestad.

Por dar un salto, aunque **Astorga** también cuenta con buenas representaciones en su catedral, nos vamos hasta la **Puerta Santa** de la basílica compostelana, pues allí nos esperan los *tres leñeros*, o sea, Santiago, Atanasio y Teodoro (Pedro del Campo, 1694). Más ducho el apóstol, grandote en el centro, y un tanto bisoños y barbilindos sus acólitos, el trío, pura galanura, escudriña hasta la última pieza del traje de los que por aquí entran. Guardianes de la moda, radiantes con sus sombreros de ala ancha y esclavina, nos acosan con suma indiscreción.

El pase de modelos ha terminado, y ya sólo toca quemar las viejas ropas en la *cruc dos farrapos* -hoy inviable- o en el cabo Fisterra, pero el gran modelo, que una vez más se nos ha adelantado, permanece tan replanchado e impecable como los protagonistas de ciertas películas de acción tras una pelea, aguardándonos, para un último examen, en la sala capitular (museo). Nos referimos al **Santiago de Gambino** (1754), por roció un tanto amanerado y bailón en su contraposto, vestido con túnica de brocados cedida a la cintura, esclavina y sandalias; el sombrero lo ha dejado colgado a la puerta para mejor presumir de su cabello, teñido de rubio, y la barba recién recortada. El esforzado peregrino, compañero de fatigas, nos anuncia así el inevitable regreso al ciclo mundano.

A SANTIAGO NO LE DEJARON OBJETAR

Ahora toca una de batallitas de los tiempos de Mari Castaña -señora que, por cierto, era de Lugo y no sentía gran aprecio por su obis-

La sobriedad medieval regresa con la piedra enferma de la pulchra leonina, en cuyo pórtico occidental, sin mano y casi sin bordón, aún es posible identificar al apóstol por su gorro de romero



po-, en las que se mezclan intereses políticos y dinerarios (los suculentos votos percibidos por la catedral de Santiago). Pero no nos pongamos dialécticos ni marxistoides, que ahí viene el *Miles Christi*, el matamoros convertido, después de barrer de infieles península y aledaños, en *matatodo* lo que estorbe al Estado o a la Religión (indios, flamencos, turcos, franceses, liberales, socialistas). Y tan poco evangélica senda, que habrá de ser entendida en una época menos tolerante y consumista que la actual, se halla jalonada de triunfales intervenciones: la de Clavijo, en supuesto auxilio de Ramiro I (834) u Ordoño I (859), la de Simancas, con Ramiro II (939), donde se le une San Millán con su incómodo hábito, el asedio de Coímbra (1064), aquí más como portero que como guerrero, la de Hacinas (Almansa), la toma de Sevilla por Fernando III, etc. Cansado de tanta carnicería, por un tiempo lo reemplaza el mitrado San Isidoro en Baeza y las Navas de Tolosa, pero vuelve a la carga, junto a Hernán Cortés, en la conquista de Méjico, y también en Lepanto (1571) o la toma de Anvers (1585), llegando como valedor de los ejércitos españoles a las guerras de la Independencia, las africanas de 1860 y principios del siglo XX, o la hispano-americana, cuyo centenario conmemoramos.

Los peregrinos solemos contemplar al Matamoros como algo histórico, sopesando el mito y toda la tramoya generada a su alrededor. Al fin y al cabo, también hemos sido beneficiarios indirectos de aquel desvío de rentas, pues entre otras muchas obras, con un tercio de los Votos de Granada se levantó el Hospital Real en el que, ya que no hospedaje,

aún reciben una ración completa diez afortunados al día. Con el Quijote podemos admitir que *"este gran caballero de la cruz bermeja hásele dado Dios a España por patrón y amparo suyo, especialmente en los rigurosos trances que con los moros los españoles han tenido, y así lo invocan y llaman como defensor suyo en todas las batallas que acometen y muchas veces le han visto visiblemente en ellas"*. Y con desenfado, sonreír ante las teatrales representaciones populares, que rezuman un ingenulismo *naif*, pobladas de caballos panzurroneos, cimitarras, yelmos, escudos con la media luna y alfanges, y cabezas, piernas y brazos seccionados (entre las mejores, la de **Villadangos del Páramo**). Cortando el viento al galope, el apóstol, montado en brioso corcel (¿de qué color era el caballo blanco de Santiago?), es un precursor de las cargas del séptimo de caballería, un pacifista obligado a batallar por su inquieto pueblo.

Trento no tiene éxito cuando aconseja que Santiago sea representado con la espada, instrumento de su martirio. En España las tornas estaban cambiadas, y la víctima era ahora, aún cuando la euforia imperial comienza a desinflarse, un verdugo aderezado con elementos peregrinos y, copióncete él, asumiendo el emblema de la orden militar que llevaba su nombre. Esplendoroso, en su apogeo barroco, el apóstol vuela en la fachada de **Santiago el Real de Logroño** (1737), iglesia que, según la leyenda, habría sido fundada por Ramiro I tras la victoria de Clavijo. En este caso tiene ganada más fama el caballo, que no es precisamente un rocín matalón, que el jinete, pues tan poderoso semental,

Esplendoroso, en su apogeo barroco, el apóstol vuela en la fachada de Santiago el Real de Logroño, iglesia fundada, según la leyenda, tras la batalla de Clavijo.

cuyos atributos parecen cañón que dispara metralla para rematar a los tocados por el sable, debe relinchar carcajadas -si esto fuera posible- cuando lo comparan con el jaco de Espartero. Lo del sable curvo, empuñado por Santiago al uso turco, huele a *vendetta*.

El matamoros sigue su galope, en Burgos, sobre las cabezas cercenadas de los infieles (**Hospital del Rey**); en la **ex-colegiata de Castrojeriz** guerra con venera en el sombrero; y en **San Marcos de León**, centra la abigarrada composición de la portada, aunque tiene mucho más encanto el medallón interior en el que figura, como monarca, cabalgando una montura cuyos arneses, como en el milagro acontecido a un caballero durante la traslación, se nos muestran cubiertos de veneras: sin duda el virus de la *conchitis*, que afecta tanto a la célebre casa salmantina como a la fachada de esta iglesia, se ha propagado. En **Astorga**, por si no bastase con el apóstol guerrero, tenemos a su portaestandarte *Pero Mato* en lo alto de la catedral, y el mismísimo pendón de Clavijo en el ayuntamiento. Modestito, el Santiago guardado en la **sacristía de la parroquia de Triacastela**, más que medieval, como lo creen algunos, pertenece a la época en que estaban de moda las casacas como la que viste; el asa indica que era una imagen para *poner* sobre la cabeza de los devotos. Como curiosidad, en la **capilla de San Pedro (catedral de Oviedo)**

lo vemos participar en una batalla distinta a la de Clavijo: la toma de Colmbra soñada por Fernando I.

En la capital de Galicia merecen ser seleccionadas tres imágenes. La primera figura en el denominado **timpano de Clavijo** o del Tributo de las Cien Doncellas (c.1230), que antaño formó parte del claustro mateano y ahora se halla empotrado en el brazo sur del crucero catedralicio. Su interés radica en que acaso sea la más antigua representación del género, salida del falso diploma de los votos confeccionado, a mediados del siglo XII, por el agudo canónigo Pedro Marcio. Bajo una

AL GUERRERO DE CLAVIJO LE HA LLEGADO LA HORA DE LA JUBILACIÓN

¡En cuanta guerra no deseada has sido forzado a participar, humilde pescador del lago de Genesaret! Mas a ti, apóstol de la paz que blandió su espada contra la morisma, te ha llegado la merecida jubilación -esperamos que definitiva- de tales menesteres, y ya sin pluriempleo, que hay mucho paro, te dedicarás en exclusiva a peregrinar, enseñar e interceder, que es lo tuyo. Descansa pues, en iglesias y museos, para recordación de gestas sin vigencia. Sabes que hasta el presente, muchos intentaron descabalgarte sin éxito -las reclamaciones del Duque de Arcos, las Cortes de Cádiz-, pues con tenacidad, los apologetas de la orden de Santiago y el capítulo compostelano, celosos del patronato y los votos, primero, y de la ofrenda nacional, después, te volvían a subir a la montura. La mismísima condesa de Pardo Bazán, mujer inteligente en demasía para la mediocridad de su época, te supuso harto de tanta batalla, y en un corto y poco conocido relato, que lleva por título *El Caballo Blanco*, relataba tu deserción, tras la pérdida de Cuba, Puerto Rico y Filipinas, al frente de las tropas españolas. Adoptando un tono claramente regeneracionista, doña Emilia daba un nuevo cometido a tu montura: llevar la junta del carro de San Isidro Labrador. Pero en vano fue el cuento, amigo Santiago, Guerra Civil... y vuelta a las andadas, con Castelao identificando tu imagen bélica como algo extranjero y vindicando tus triunfos como apóstol y maestro en el mainel que sostiene la Gloria. Es por eso que hoy te queremos pacífico e inofensivo, con las únicas armas del evangelio, la palabra y el ejemplo de tu vida. Y en el caso de ir montado, sea a lomos de un pollino, acaso el mismo *Platero*, como en la figura conservada en el **Museo de los Caminos de Astorga**. Si acabas por regalar el asno, como en el milagro, a algún peregrino impedido, se moderno y súbete a una bicicleta, que tendrás casco por sombrero y bombín por espada. Tal vez algún día estos pensamientos, ¿o son plegaria?, podrán ser leídos en la ofrenda de tu fiesta de Clavijo. Amén. ■

arquivolta con diez ángeles, el timpano muestra al Santiago caballero, que lleva espada y estandarte con la leyenda *SCS.IACOB. APLUS.XPI*; pero en lugar de moros, a ambos lados fueron colodados dos grupos de tres figuras femeninas en actitud orante. Sigue este modelo el timpano gótico de **Santiago de Betanzos** (Camino Inglés). Sin embargo, en el **Tumbo B** (c.1326) ya aparecen los mahometanos troceados, que lo acompañarán a partir de entonces. Infieles pisoteados que, paradójicas de la historia, acabarían siendo los salvadores de la fe y guardia de honor

del caudillo Franco, situación que en la última postguerra forzó, cada vez que visitaban la basilica, el ocultamiento de sus antepasados almohades o correligionarios turcos, cubiertos con flores, en la **imagen procesional** del gremio de azabacheros atribuida a Gambino (brazo norte del crucero). De este modo, Santiago actuó durante un tiempo, con su espada, como un pre-cursor de las segadoras *McCulloch*, ejerciendo de surrealista jardinero de la primavera campañera. La tercera estatua, de José Ferreiro (1776), corona, a modo de acrótera, el frontón del **palacio de Raxoi**. Parecida a la anterior, pues Ferreiro era el yerno y heredero de Gambino, la cabalgadura, levantada sobre sus cuartos traseros, parece querer saltar al Obradoiro o, tal vez, salir volando hacia Marte, que no es mal lugar para continuar las *fazañas* bélicas. Si esto sucede, aún nos quedará en el frontón el relieve que representa la batalla, completita, de Clavijo, ejecutada por suegro y yerno según un boceto del pintor Gregorio Ferro.

SANTIAGO "DA CADEIRA", INSTRUCTOR DE PEREGRINOS

El apóstol del **Pórtico de la Gloria**, en el momento de situar los peregrinos su mano en la columna, nos recibe con alegría, transmitiéndonos el siguiente pensamiento: *-Aquí está mi tumba, aquí mi tierra adoptiva, el Jacobsländ, el país que llaman de Santiago; yo lo escogí para reposar, para que todos venzáis a visitarme, sed bienvenidos y pasad hasta el altar, como si estuviéseis en vuestra propia casa, para abrazarme-*. De este modo, el ritual de la llegada prosigue el toqueteo probatorio, que en el Camino todos somos como Santo Tomás o peores y necesitamos, más que ver o admirar, contactar con lo sagrado. Parece el Zebedeo algo cansado, y no es de extrañar si consideramos que ha corrido más que nadie para llegar el primero. Pero no es más que falsa impresión, pues en realidad siempre ha estado aquí, como instructor desde la cátedra y jefe de ceremonias de su propia fiesta. El Maestro Mateo, que lo esculpió con sus propias manos poco antes de 1188, quiso que fuese la figura más hermosa no sólo del pórtico, sino de todos los caminos. Su bastón nada tiene que ver con la romería, pues concluido el viaje, son ya innecesarios los elementos del caminante (en realidad, el tipo iconográfico del peregrino aún no había iniciado su andadura); se trata de un báculo en tau, como el usado por los preladados, seme-



jante al que fue regalado a Santa Isabel de Portugal.

Pero la belleza no tuvo tanto eco como la campechana rudeza del Santiago titular del **altar mayor**, fuente de inspiración para otros apóstoles sedentes medievales como los de **Pontedeume, Ribadavia, Gastei** (Ourense) o **Pontevedra** (el de la capilla de Santiago do Burgo, ahora en el Museu d'Art de Catalunya). Entronizado y coronado, también con el báculo en tau, se nos presenta uno más, de severa expresión, en el **Museo de la Catedral** (s.XIII). La serie autóctona, interrumpida con el Renacimiento, fue retomada al ser redescubiertas las reliquias a fines del siglo XIX, datando de ese período los *"Santigos da cadeira"* de sus iglesias de Padrón y A Coruña.

Totalmente ajeno al modelo gallego, aunque sedente, en el monasterio burgalés de **Las Huelgas** contamos con una extravagancia: la del **Santiago del Espaldarazo** (segundo cuarto del s.XIV). De hecho, puede decirse que es un apóstol militar, sin montura,

En Burgos
encontraremos
Santigos de
diverso índole,
apóstol militar
en Las Huelgas
y entronizado
como vemos
en el retablo
de la Cartuja
peregrino que
ampara a
Juan II.



Puerta de
Romereros del
Hospital del
Rey, aquí le
vemos
representado
a la manera de
un príncipe
renacentista
con capa,
sombrero con
la venera
prendida y
libro abierto.

destinado, con la espada sostenida por un brazo articulado, a nombrar caballeros a los reyes. En la misma ciudad, y tal vez por asociación con éste, tenemos otros dos Santiagos entronizados: el del **retablo de la Cartuja**, peregrino que ampara a Juan II, y el de la **Puerta de Romereros del Hospital del Rey**, representado a la manera de un príncipe renacentista con capa, sombrero con la venera prendida y libro abierto.

Para terminar el ciclo de los "sentados", y en relación con la idea del *¡ya nos volveremos a ver!*, en Alemania se desarrolló el tipo del Santiago que, desde su trono, bendice a los peregrinos, repartiéndoles las esportillas y los bordones, o los corona, por contagio del rito que los de esta nacionalidad practicaban en la catedral.

EL ZEBEDEO EN ACCION: UNA DE ROMANOS

La vida, leyenda y milagros del apóstol dan mucho de sí, tanto que nos resulta dificultoso identificar todos y cada uno de los episodios en los que participa. Entre los más populares, tomados del Evangelio y los Hechos de los Apóstoles, están el de la Vocación, siem-

pre en compañía de su hermano menor San Juan y, superado el intento de *enchufe* por parte de la madre de ambos, María Salomé, la presencia en la Transfiguración del monte Tabor (así lo hemos visto en las **Platerías** al hablar del Santiago apóstol). Incluso en temas tan serios, las interpolaciones aberrantes no se hacen esperar, y como muestra la Santa Cena del socorrido y magnífico **retablo de la Cartuja de Miraflores**, a la que asiste un intruso Santiago peregrino. Los evangelios apócrifos dieron pie al tema, difundido en centro-europa, de la *Parentela de Santa Ana*, de la que forma parte el carnavalero laguito romero. Otro relato, censurado por el sermón *Veneranda Dies* calixtino, es el de la misión de Santiago sobre una roca flotante, despedido por Cristo al tiempo que le entrega un bastón; dicha iconografía tuvo difusión en el espacio franco-flamenco.

El Santiago no presente en la Biblia, hasta el martirio en tiempo de Herodes Agripa, es recreado en la leyenda palestiniana, recogida en la *Passio Magna*. Constituye su principal episodio la pugna con el mago Hermógenes, al que vence, y la conversión de su discípulo Fileto. En paralelo a la predicación en Judea y Samaria se sucede el supuesto viaje a Hispania, con tradiciones que lo hacen desembarcar en Iria, Cartagena o Almería, y otras de paso, sin olvidar las dos apariciones marianas (Muxía y Zaragoza). Tras el regreso y la decapitación, que también fue objeto de numerosas plasmaciones pictóricas entre los siglos XVI y XVIII (las mejores fuera del Camino), comienza la narración de la *Translatio*, con el embarque de su cuerpo en Joppe y el milagroso periplo hasta la costa gallega. Al llegar a Padrón, aún asistimos a otros prodigios y aventuras, siendo ahora Santiago actor pasivo, y sus discípulos los que se enfrentan a la reina Lupa, al rey de Duio (Fisterra) o a los toros del Pico Sacro, así hasta que el ciclo queda cerrado con su feliz enterramiento en el Libredón. El Calixtino, parcialmente, y Juan de Belet o la *Leyenda Dorada* de Jacopo da Varazze, dieron cumplida publicidad al relato, sirviendo de fuente de inspiración para los artistas.

Dentro de la tradición hispánica de la venida de Santiago para predicar en la península, la aparición de la Virgen del Pilar, con su réplica -aún más fantástica por arribar en un navío de piedra que permanece en el lugar- de la Barca de Muxía, han generado un tema de gran difusión, si bien más de la mano de la devoción mariana que de la jacobea. Ha sido muy reproducido, por su expresividad, un



panel del **retablo de la iglesia de Santiago** (José de Huici y Gabriel de Berástegui), la del Beltza, en el cual los ángeles, dejando al apóstol pasmado, transportan por los aires el célebre pilar. En la catedral compostelana (**retablo de la capilla del Pilar**), Diego Fernández de Sande labró el Santiago peregrino que reza ante María (segunda década del s.XVIII); su gran bolso rectangular, más parece la cartera de un congresista que la de un romero. Sin la difusión del zaragozano, el episodio de Muxía ha quedado circunscrito a su santuario, cuya titular, una imagen gótica con un cánón semejante a la del Pilar, fue colocada en una barca, en la que bogan dos angelitos, con un Santiago orante.

Por el Camino Francés, repleto de matorros y apóstoles-peregrinos, no abundan las escenas de la traslación. Nos queda una tabla, es cierto, en lo alto del **retablo mayor de la catedral leonesa** (Nicolás Francés, 1434). Prolija en detalles, la escena principal representa la entrada del carro, tirado por los toros amansados, en el palacio gótico de



Lupa. El anecdotario incluye a cuatro discípulos, en vez de los dos habituales, vestidos con hábitos monacales y tonsurados; el sarcófago del apóstol, cerrado, no permite contemplar el cuerpo; y al fondo, aunque sin relación con la escena, también están presentes el *arqueiro*, personaje encargado de recoger las limosnas en la catedral compostelana, y un peregrino echando una piedra a un *milladoiro*.

En el museo catedralicio de Santiago reclama nuestra atención el **retablo John Goodyear**, pieza en alabastro, una más de aquellas manufacturas inglesas que invadieron el mercado europeo bajomedieval, regalada al apóstol, en el Año Santo de 1456, por el peregrino párroco de Cheil (isla de Wight). Los dos paneles laterales plasman sendas escenas, muy del gusto de los que seguían la ruta marítima, que tienen lugar en una barca: la *Vocación de Santiago y Juan*, y la *Traslación*. En el centro, las secuencias mantienen un orden cronológico con la *Misión dada a Santiago*, su *Predicación al gentio desde un púlpito* y el *Martirio*, siempre con el apóstol tocado de peregrino. En el mismo museo, la **custodia mayor** de la basilica (Antonio de Arfe), muestra en su peana, incorporada en 1573, seis delicadas escenas -algunas dobles- de carácter pictórico: *Pesca Milagrosa* y *Vocación*, *Transfiguración*, *Martirio*, *Traslación*, *Huida de Duio* y *hundimiento del puente de Negreira*, y *Milagro del Ahorcado* y *las gallinas*. Por no molestarse en crear unos nuevos, el aragonés Juan Bautista Celma copió estos cuadros en el **púlpito del evangelio** (1586). Los episodios de la *Translatio* también están presentes en el **tríptico del trasaltar** (Pedro del Valle, fines del s.XVII), en la **bóveda de la biblioteca capitular** (doce frescos con la historia completa por Arias

Museo catedralicio, Retablo John Goodyear, pieza en alabastro que representa diversas escenas siguiendo la ruta marítima y como apóstol realizando su misión, siempre tocado de peregrino.

Varela, 1756), un **lienzo** de Modesto Brocos en la sacristía, varios relieves del moderno **retablo de las reliquias** o, como última entrega, en la **puerta santa** en madera de quita y pon (Leiro, 1993). Quien desee ver más escenas de esta leyenda, deberá prolongar sus pasos hasta Padrón, villa jacobea por excelencia cuyo blasón municipal recoge el traslado en la barca, asunto presente en la **fuelle del Carmen**, la **antigua biblioteca** o el **consistorio**.

Santiago no tuvo tanta fortuna como San Pedro y San Pablo, figurantes en las grandes producciones de Cinecitta o Hollywood que cada año disfrutamos por Semana Santa y Navidad. Su leyenda, que daría para una película de aventuras bien divertida, se nos quedó en los libros y el arte.

¡Y AL LLEGAR A CASA, RACION DOBLE!

El día que se nos ocurra contar ya no los Santiagos de Galicia, sino únicamente los de Compostela, y ello sin considerar la producción artesanal o industrial, podemos cargarnos de santa paciencia. En la ciudad del apóstol, además de disfrutar su repertorio iconográfico prácticamente completo, encontramos, lo cual por otra parte es lógico, algunas de sus representaciones más excelsas y emblemáticas, a las cuales ya hemos hecho alusión. Pero tras las *cabezas de serie*, un sin fin de *jacobs* nos salen al paso por doquier.

La catedral, que es la casa de Santiago, reúne la mayor colección de sus *retratos*. En la **torre Berenguela**, modificada por Andrade en estilo barroco, fue colocado a media altura un Santiago peregrino hispanoflamenco, de fines del siglo XV, condenado a

ser barrido por los aguaceros procedentes del suroeste. Si entramos en la basilica por este lado, en la **puerta de la Sacristía** (c.1537) también surge el peregrino, al igual que en los **retablos de las capillas del Salvador** (1532) y **San Bartolomé** (1521). Sobre el titular del altar mayor, rematando el **baldaquino** concebido por Vega y Verdugo, están los dos tipos que complementaban al *reconvertido* maestro: el peregrino (Pedro del Valle, 1667), con los reyes Alfonso II, Ramiro I, Fernando V y Felipe IV a sus pies, y en un plano superior el matamoros (Mateo de Prado, 1677), que también tiene su cuarteto de...moros. Muy fina y delicada es la colección de figuras de orfebrería custodiadas en el **tesoro**, así el apóstol-peregrino, relicario donado por F. Cacatrix que guardó un diente, y el parecido de J. Roucel, ambos franceses del s.XIV, o el Santiago del Obispo Isorna (fines del XV). Mejor con prismáticos o catalejo, en el **Obradoiro** podemos admirar otro Santiago-peregrino (c.1750), entre dos reyes genuflexos, con los discípulos en un plano inferior a la manera de la Puerta Santa.

En el gran ágora del Obradoiro, la **portada de San Xerome** (Rectorado), que fue del Estudio Viejo (c.1501), muestra a un Santiago que perdió su mano derecha y el bordón; su nimbo de pedrería, combinado con el sombrero de ala corta, nos recuerda al del Pórtico de la Gloria. Al otro extremo de la plaza, otro Santiago peregrino forma parte del apostolado en la **Puerta plateresca del Hospital Real** (Martín de Blas y Guillén Colás, primera década del s.XVI); en el interior lo vemos de nuevo en un pilar de la iglesia, finalmente labrado en piedra traída de Coimbra, y también estaba presente en una vidriera (1526), hoy depositada en el Museo Municipal. En el monasterio de San Martiño Pinario, al tiempo que el titular detiene su cabalgadura, en la fachada conventual, para partir su capa con el mendigo, en el **retablo-iconostasio** del interior galopon San Millán y Santiago (Miguel de Romay, 1733), este segundo también presente en la impecable sillería de coro de Mateo de Prado (1639-47). El vecino **Museo das Peregrinacións**, como no, acoge otro gran muestrario de Santiagos, entre los que destaca una tabla de Juan de Juanes. Por fin, en los conventos e iglesias casi nunca falta el apóstol, de nuevo tocado de romero en el **retablo de las Huérfanas** (José Gambino, 1756) o en **Conxo** (Manuel de Prado Mariño, fines del XVIII). La borrachera jacobea puede prolongarse en Padrón. ■

Muchas son las imágenes que encontraremos en Galicia, sólo en Compostela no tenemos mas que alzar la vista y encontraremos un Santiago, así ocurre en el Obradoiro donde con prismáticos veremos uno peregrino entre dos reyes genuflexos.



Casos... ..y Cosas

Tarde, pero con bien

A. M^a Abella

En contraposición a otras expresiones de nuestra rica lengua castellana como las de "tarde y con daño", o "tarde, mal y nunca", titulamos estos comentarios como queda indicado porque vamos a tratar de casos de presunta esterilidad de las mujeres resueltos de modo extraordinariamente favorable en todos los aspectos.

¡Oiga!, dirá alguno, pero ¿no estábamos hablando de cosas del Camino de Santiago?

Sí, Señor, y por eso mismo nos vamos a detener en dos lugares de éste y analizar dos casos que hacen relación con el tema de la esterilidad.

1- En tierras burgalesas

Ya en dirección a Burgos capital, pasando el puerto de la Pedraja, zona que constituía en tiempos lejanos el límite entre dos reinos (recordemos aquel pareado: "Entonces era Castilla un pequeño rincón / era de castellanos Montes de Oca mojó") el Camino conduce a San Juan de Ortega, lugar cuyo nombre hace referencia al gran protector de peregrinos que allí edificó Iglesia y Hospital y que colaboró con Santo Domingo de la Calzada en la construcción de numerosos puentes para facilitar el paso de jacobitas y a sanear caminos pantanosos.

Juan fue un hijo tardío del matrimonio compuesto por el caballero D. Vela y su esposa Eufemia a quienes la Providencia favoreció, tras sus constantes súplicas, con este descendiente que, si bien llegó tras larga espera, también alcanzó la Santidad por su entrega al servicio de Dios y del prójimo.

Nació en Quitanaortuño sobre el año 1080 y murió en 1163. Se ordenó sacerdote, peregrinó a Tierra Santa y

dedicó todos los afanes de su vida a hacer más llevaderas las penalidades del Camino a los peregrinos que pasa-



Interior de S. Juan de Ortega.

ban por La Rioja o Burgos. Además contribuyó a poner paz entre los gobernantes de Castilla, Aragón y Navarra.

Pero a su muerte siguió favoreciendo a sus devotos, siendo beneficiaria suya, entre otras, la propia Isabel de Castilla que en 1477, ante la tardanza en dar sucesión a la Corona, acudió a la tumba del Santo a pedir su intercesión, consiguiendo lo que deseaba. Suponemos que en agradecimiento puso a su primogénito el nombre de Juan y el de Juana a la que luego reinaría a medias con el sobrenombre de "La Loca".

2.- En tierras de León

A poco más de un tiro de piedra de Sahagún -así la localizarían los antiguos cronistas- se alza desde el siglo XII la ermita de Nuestra Señora del Puente (paso sobre el río Valderaduez) en el llamado "Camino Francés de la Virgen".

Ante la imagen de la Señora acudieron Juan González de Castriello y su esposa Sancha Martínez para pedir remedio a su esterilidad, obteniendo favorable respuesta con el nacimiento en el año 1430, el día de San Juan Bautista, de un hijo al que dieron el nombre del Precursor y más tarde se le conoció como San Juan de Sahagún.

Su vida fue ejemplar como sacerdote por su entrega a los más necesitados. Tuvo serios problemas con el Duque de Alba que se consideró aludido en uno de sus sermones que trataba de las obligaciones de los poderosos y se distinguió en la pacificación de Salamanca impotente ante las reyertas de los bandos rivales de Monrojos y Manzanos. Se le considera protector de la Infancia.

Para finalizar esta exposición quisiera tranquilizar a aquellos matrimonios que desean seguir el Camino como turistas o como peregrinos pero sólo ven en los hijos un incordio, una pepla, un estorbo, una esclavitud o todo eso a la vez. Que no tengan miedo de pasar por San Juan de Ortega o por la Ermita de Ntra. Señora del Puente. No les pasará nada si ellos no quieren.

Y a los que quieren descendencia pero se desmoralizan e inquietan porque ésta no llega, que pasen por alguno de los citados lugares y pidan con fe para obtener algún hijo tardío, pero con bien, pues este método "medieval" sigue siendo efectivo, además de los tratamientos en moda de fertilidad. ■



Relato de una peregrinación cristiana

Grupo de jóvenes salesianos

Somos un grupo de jóvenes del colegio Salesianos de Guadalajara que nos propusimos terminar nuestro curso de formación en la fe haciendo la peregrinación andando a SANTIAGO DE COMPOSTELA. Esta actividad la compartimos todos con un objetivo común: Buscar en nosotros mismos las vivencias del propio CAMINO, para reforzar nuestro sentido de espiritualidad, sirviéndonos del silencio, la calma, solidaridad y la meditación. Realmente las experiencias vividas serán inolvidables. Esos días a lo largo del CAMINO descubrimos gentes y lugares con un encanto especial que siguen dando sentido a la peregrinación. Cada uno tendrá sus motivos para llegar a SANTIAGO, pero el espíritu de fe será, sin duda, lo que nos lleve a ponernos delante del APOSTOL. Nosotros hemos tenido la posibilidad de descubrir valores que habitualmente nuestra vida diaria de ciudad nos impide apreciar.

La peregrinación es uno de los momentos privilegiados en que la fe sale del legargo. Caminar a SANTIAGO es responder al don de DIOS que a través de la fe nos encamina hacia El. Os invitamos a recorrer el CAMINO de una forma



espiritual. Si el CAMINO DE SANTIAGO es caminar en busca de las raíces de la fe, vamos a hacer este recorrido para purificarla y acrecentarla. La fe debe ser fortalecida con-

tinuamente para que sea nuestro alimento en el peregrinar de la vida y así nos capacitemos para saber "dar razón de nuestra esperanza" ■



PADRE NUESTRO PEREGRINO

**PADRE NUESTRO QUE ESTAS EN LOS CAMINOS
VENGA A NOSOTROS TU ALIENTO
Y VELA POR NOSOTROS LOS PEREGRINOS;
HAGASE TU VOLUNTAD
ASI EN EL CALOR COMO EN EL FRIO
LA RUTA NUESTRA DE CADA DIA
ILUMINALA HOY.
AUXILIA NUESTROS DESFALLECIMIENTOS
ASI COMO NOSOTROS AUXILIAMOS A LOS QUE DESFALLECEN.
NO NOS DEJES CAER EN LA AFLICCION
Y LIBRANOS DE TODO MAL
AMEN.**

Caminando hacia la luz en libertad

M.^a Ángeles

Al Borde



del Camino

Tiempo atrás y de improvisto comencé un camino que muchas gentes antes ya lo habían recorrido con la intención de que algo cambiara en sus vidas, para cumplir una promesa, acumular méritos, yo no sé cuántas intenciones hubo en aquellas gentes. Mi único objetivo era conocerme más, liberarme de todo aquello que no me dejaba ser yo misma, ver la Luz que sabía dentro de mí habitaba.

Caminaba en soledad, sintiendo cada paso en contacto con la tierra.

Caminaba acompañada, compartiendo alegrías y penas.

Caminaba cantando a la Vida que me daba la oportunidad de conocerme y conocer a seres que buscaban la pureza de corazón.

Caminaba sintiendo que mi cuerpo era sólo un instrumento que me permitía ver mis apegos, mis ilusiones, mis deseos, que pesaban aún más que mi mochila y es de lo que necesitaba despojarme.

Caminaba en observación constante de la naturaleza y siempre aprendía algo de ella: sentía la Vida en constante movimiento, su belleza y sabiduría me permitía deleitarme en ella.

De mis pasos brotaba alegría, gratitud, comprensión y libertad. Sentía que la Luz me dirigía y en pos de ella caminaba. Después de muchos días de largo camino, recibí un gran regalo. Mi Ser Interno me dio a saborear lo que era vivir con la Luz en Libertad. Fue el amanecer, entre sueños, caminaba sola, ligera, libre, mis pies apenas tocaban la tierra, el camino era largo pero muy recto y desde muy lejos el Sol lo iluminaba. Mi corazón cantaba de alegría y gozo y mis labios expresaban su sonido al ver que la Luz que estaba viendo fuera, la sentía muy dentro de mí.

Fue una experiencia vivida

con tanta intensidad que siempre llega a mi recuerdo en momentos de desaliento en los que necesito un impulso, fuerza para seguir caminando hacia la Luz, en Libertad.

La Luz que en aquel tiempo me llamaba, ahora ha salido a mi encuentro, tiene forma de mujer, con paso firme camina por esta tierra transmitiendo la Palabra Viva, la Palabra que al hombre libera, la Palabra que nos lleva a la Resurrección. Ella pertenece al mundo de la Luz, ES LA LUZ.

Por ella se que en la Vida debo ser caminante interno y mis pasos deben ser en oración porque en mis hombros llevo una cruz, pero no una cruz de muerte, sino una cruz liberadora, compuesta por cuatro ángeles, los cuatro elementos, el agua que me transmite la Armonía, el fuego que me infunde el Equilibrio, el viento que sopla en mi oído la Paz y la Madre Tierra Viva que derrama sobre mí su Amor. Empuñando esta cruz, que es la espada liberadora de la Luz en mi corazón ¿quién puede dañarme sostenida por estos cuatro pilares en mi templo? Si mantengo en mis pasos la Armonía, el Equilibrio, la Paz y el Amor, todo lo que me encuentro al caminar será para liberarme, será para despojarme del vestido viejo y ser un Hombre Nuevo, con mente y corazón

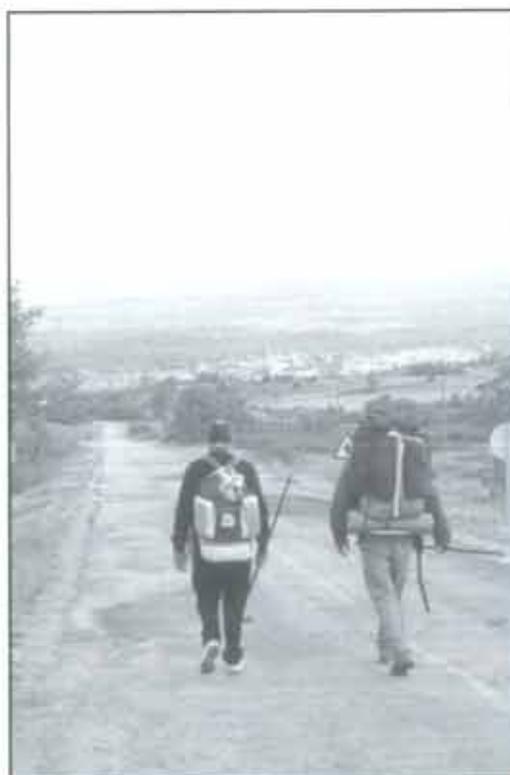
renovado, como en este tiempo la Luz Madre espera de nosotros.

Reconozco también que al caminar debo despertar mi huella dormida, ya que cuando camino la Huella de Dios camina conmigo. ¿Qué debo temer si Dios camina en mis pasos? La Fortaleza, la Fe, la Voluntad y el



Acierto caminan a mi lado; a la Paz y al Amor los despierto en cada paso que doy. ¡Nada temo! Porque mi Meta ya camina conmigo.

¡Yo soy el despertar de mi huella que camina! ■



San Millán de la Cogolla

Patrimonio de la humanidad

Carmen Arribas

Eran las cinco de la tarde de un jueves, 4 de diciembre, en Nápoles. Dicho así sin más no deja de ser otra cosa que una hora, una fecha y un lugar. Sin embargo, esa hora torera, esa fecha y no tanto el lugar -Nápo-

Yuso de San Millán de la Cogolla el más alto honor: ingresar en la selecta y restringida lista del patrimonio mundial. En San Millán, a la misma hora, las campanas tañían a gloria y difundían al aire la noticia más esperada de

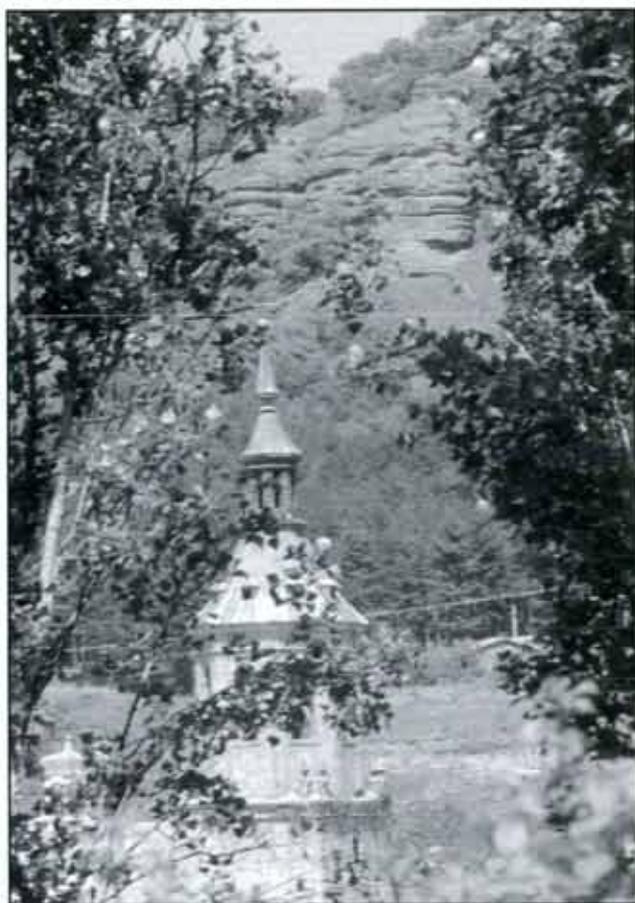
los últimos tiempos para los riojanos primero y para todos los que hablan, escriben, piensan y viven el español como idioma, después.

Pero en ese día, a esa hora y en ese lugar, no sólo han salido victoriosos los riojanos. Ha sido, además, una victoria por partida doble para la Senda de las Estrellas. Esta ruta peregrinaria milenaria suma a sus distinciones de Primer Iti-

emilianense triunfara y los monasterios riojanos ingresaran en el selecto club de los bienes universales se sustentó en dos pilares. Por un lado, la continuidad de la vida monástica desde el siglo VI; y, sobre todo, la relación del cenobio de Suso con el nacimiento del castellano.

Es precisamente este último hecho, un auténtico hito histórico pese a que el idioma español no es oficial en el Comité Mundial de Patrimonio -órgano en el que se ejerce la dictadura idiomática anglo-francesa- el que adquirió una importancia sobresaliente en la declaración. Entre los criterios exigidos por la Unesco para figurar en la magna lista, uno de ellos (el sexto) sólo se puede apreciar en circunstancias muy especiales: cuando el monumento reviste una ligazón sobresaliente con un suceso cultural de primera magnitud. San Millán disfruta de ese "plus" que realza más si cabe su importancia universal.

Además, con estas tres últimas declaraciones, dos de ellas entroncadas de alguna manera con la principal ruta de peregrinación europea, España eleva el número de monumentos universales a veintiséis. Esto significa que se sigue en cabeza de la lista, lo que revela en cierto modo no sólo la calidad del patrimonio, sino también el interés de las diferentes administraciones para la conservación de los monumentos. Un interés, el de las instituciones públicas, que a veces desfallece en su intensidad, por lo que los administrados han de redoblar sus esfuerzos en su papel de vigilancia para que los compromisos suscritos en su día lleguen a feliz puerto.



les- significaron la más alta distinción para un enclave básico, el valle riojano del Cárdenas y sus monasterios como punto de partida para un idioma que entre los muros de Suso dio sus primeros balbucesos y que en la actualidad es seña de identidad de más de 400 millones de personas.

Ese día, a esa hora y en ese lugar la Unesco, sin discusión alguna, decidió otorgar a los monasterios riojanos de Suso y

Yuso y las Médulas. El reconocimiento reciente del que han sido protagonistas dos zonas profundamente vinculadas al Camino de Santiago: La Rioja y León; San Millán de la Cogolla y el Bierzo; los monasterios de Suso y Yuso y las Médulas.

El parabién del Comité de Patrimonio Mundial (órgano de la Unesco) para que la propuesta



Con esta declaración, que no hace más que reafirmar la vigencia y las señas de identidad de quienes tienen el español como vía de comunicación -22 países tienen esta lengua como oficial y otros como compartida-, San Millán ha pasado de ser cuna del castellano a capital de la cultura hispana. Esta satisfacción compartida por muchos conlleva necesariamente un compromiso para el día después, un reto como símbolo internacional de armonía. Pero tras la satisfacción lógica comienzan a emerger las necesidades, las reivindicaciones igualmente lógicas. En este sentido, se han alzado al unísono voces de distinto signo y peticiones de diverso calado. Por variadas que sean estas peticiones el nexo de unión entre todas ellas se encuentra en la terrenal cuestión crematística. "La declaración debe traer dinero", "es el mejor reclamo para el turismo", "es el momento de que se adecue todo el valle de San Millán y sus alrededores a los tiempos modernos

salvando la tradición de los pueblos que no se puede dejar de lado", etc., son algunas de las voces que se han dejado sentir tras la resaca más o menos prolongada de satisfacción.

En un terreno más espiritual es donde se encuentra posicionado el anterior prior de San Millán, Juan Bautista Olarte, en la actualidad residente en Salamanca, insiste en que el nombramiento supone primero que nada un compromiso intelectual, pero también religioso. Esta declaración compromete a los frailes en lo que representa el final de un trabajo y el comienzo de otro. En el comienzo de esta nueva labor entronca Olarte el fortalecimiento en número de la comunidad religiosa que regenta el monasterio para así poder desempeñar de la mejor manera posible el trabajo intelectual y religioso.

Jesús Lerena, prior de San Millán, insiste en que la declaración de Patrimonio de la Humanidad a los monasterios que regentan los religiosos agustinos

debe significar ante todo un símbolo de unidad, armonía y entendimiento entre los pueblos hispanos. Pero tras la necesaria unidad aprovecha para reclamar que la distinción vaya acompañada de una mayor dotación de fondos económicos que permitan solventar las grandes y graves deficiencias que presentan ambas edificaciones monacales. Al prior no le falta razón, como tal vez tampoco a los otros protagonistas, anónimos o no, que han vuelto las cartas sobre el tapete que implica la declaración.

Es preciso inyectar importantes cantidades de dinero para que los muros que vieran nacer el idioma común no se tornen en escombros. Máxime si se tiene presente la preocupación real por el peligro de derrumbe que presenta el monasterio de Suso, de hecho apuntalado, mientras que el de Yuso se encuentra en obras y su iglesia precisa líneas de ayuda inminentes para su reparación.

San Millán, Santo y Seña

San Millán es el nombre, la cita, la referencia. Un lugar geográfico sin cara, pero con la presencia inolvidable a su espalda del Santo que ha dado fama y nombre a una tierra. Pero detrás del nombre encontramos a un hombre de su tiempo, Santo hasta el tuétano, caritativo hasta el despido, uno de esos hombres santos que dejan su huella en la región y en los espíritus de quienes allí viven.

San Millán había nacido hacia el año 473 en Berceo, donde acaban los robledales y comienzan las tierras de labrantío de La Rioja. En esos años el Imperio Romano, como estructura política, se caía a jirones. Los bárbaros se reparten las tierras de la meseta interior y de la Bética. No obstante, Roma se sobrevive a sí misma en la lengua, en la fe romanizada –el cristianismo– y hasta en las estructuras regionales de autoridad.

Millán no es, un bárbaro, sino un romano. Un niño romano de familia pobre al que sus padres dedican a cuidar ovejas. Mata sus aburrimientos tocando un caramillo porque Dios le ha dotado de un alma musical. Un buen día sueña, que en lugar de ovejas, pastorea hombres, que el caramillo se transforma en pluma de escribir y que en lugar de paisajes majestuosos contempla a Dios. Así lo relata Braulio, obispo de Zaragoza, y uno de los intelectuales más destacados del siglo VII.

De pastor en los montes Distercios pasa a los riscos de Bilibio y Buradón, por donde el Ebro sale a las llanuras de La Rioja, para instruirse en los caminos de Dios con un ermitaño llamado Felices. Aprende la contemplación de amor en la escuela de San Felices de Bilibio, la práctica en la soledad de la Demanda, acepta que el obispo Didimo de Tarazona le ordene sacerdote y le encargue el curato de Berceo. Calla ante las envidias de los clérigos y tolera la bofetada de que le depongan de su responsabilidad eclesiástica. Se deja rodear de discípulos en su oratorio de Suso. Cura endemoniados, cojos, ciegos o da de comer y beber milagrosamente a los peregrinos.

Su biógrafo, San Braulio, narra toda una cadena de milagros hechos por el Santo con el denominador común de la caridad. Los eslabones de esta cadena pueden apreciarse en los marfiles –celosamente guardados en el oratorio de San Millán, en el interior de los muros del Santuario, del siglo XI– que visten las arquetas de las reliquias, o en las tallas góticas de Suso – hoy en el Museo Provincial de Logroño– o en los cuadros de Espinosa y Rizzi del claustro alto del monasterio de Yuso, o en un grabado mandado imprimir, en 1608, por el padre Diego de Salazar.

Junto a la biografía impresa impulsada por San Braulio, figuran estas otras biografías gráficas del Santo Millán.

Vivió el Santo ciento un años. Adivinó la destrucción de Cantabria y así lo predicó a las gentes. No dejó nada escrito, pero sí un reguero de discípulos que proyectaron la devolución a su padre y maestro hacia las generaciones futuras. Deja también un sepulcro que ya, al menos desde el albor del siglo VII, es centro de atención devota para los peregrinos.

Hoy queda el sepulcro, el monasterio –la tradición relaciona al monasterio de San Millán de Suso con el lugar donde ejerció su eremitismo Emiliano–, la devoción de las gentes y una comunidad religiosa, los Agustinos Recoletos, que desde hace ciento veinte años moran entre los muros emilianenses, contribuyendo con su escritura sin tinta a perpetuar algunas de las páginas imborrables de la historia de estos recintos monacales, como herederos de San Millán. ■



La comunidad de Agustinos Recoletos que habitan y guardan los monasterios, sin llegar al estereotipo de una vida aislada e impenetrable a lo que acontece fuera de los muros, se acoge a un devenir austero en novedades. Ni la Hostería ni los servicios creados alrededor de estos edificios ha logrado perturbar su horario

distribuido entre la oración y las tareas cotidianas. Ni siquiera el reconocimiento como Patrimonio de la Humanidad –el primero de la congregación que ostenta este honor– amenaza con dislocar este planteamiento. La rutina de los frailes tiene un escenario impermeable al recorrido habitual por el Salón de los Reyes, el claustro

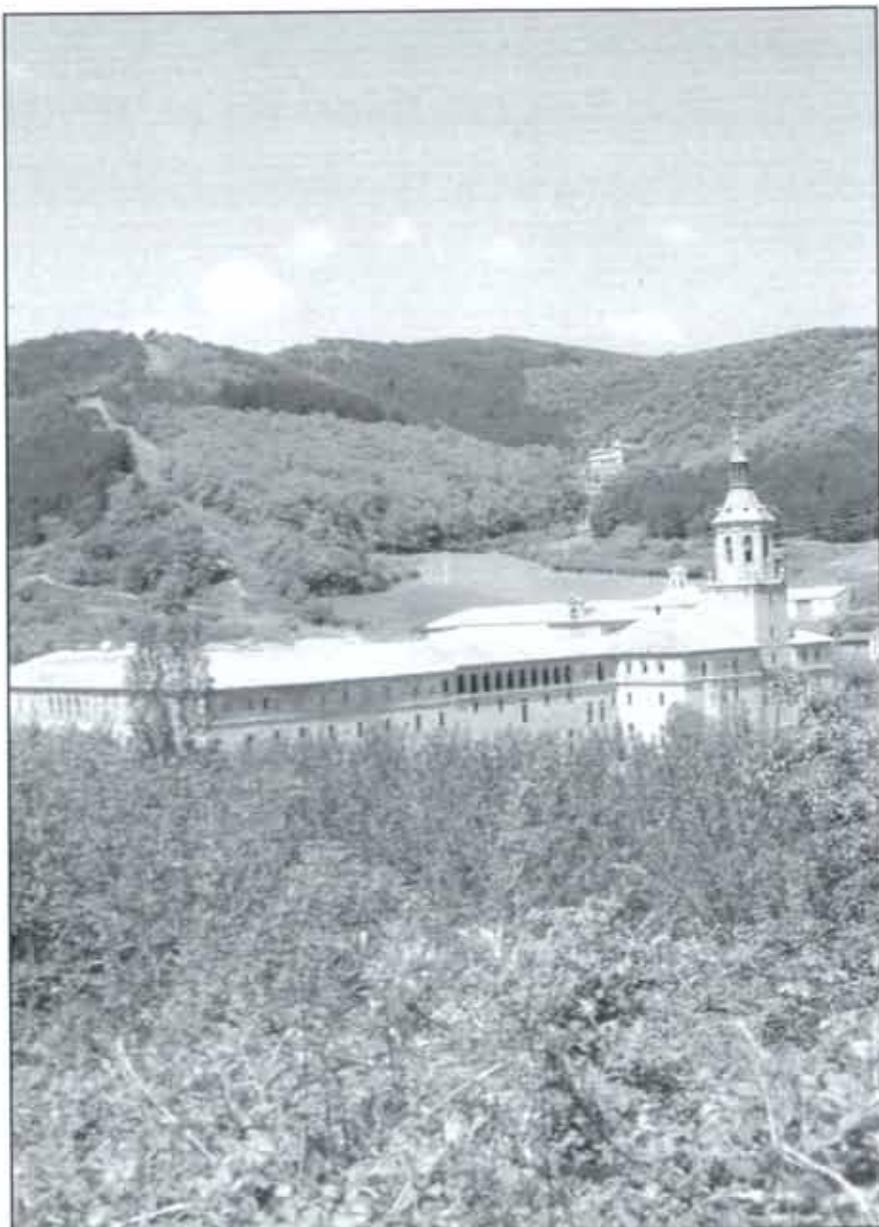
gótico o la sacristía.

Ni siquiera los puntos reservados a los ojos de visitantes especiales como el Salón de la Lengua, la biblioteca, el antiguo refectorio o el oratorio de San Millán interfieren el camino de sus vidas.

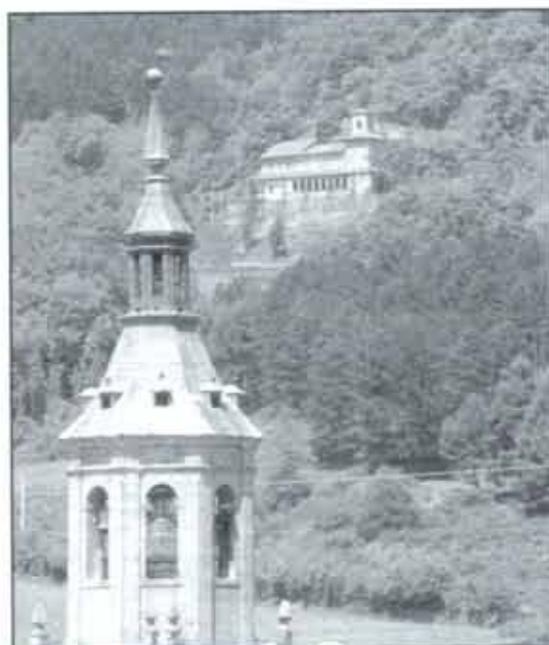
No obstante, la tranquilidad no debe confundirse con la indife-

rencia. En el foro interno de cada uno de los habitantes del monasterio, el galardón suscita una satisfacción contenida. Pero su día a día, como siempre, amanece antes que el sol y se pone en marcha hacia las ocho en la pequeña capilla donde los hermanos comparten lectura, meditaciones, rezo de laudes y eucaristía antes del desayuno. A partir de ahí, cada miembro de la congregación toma el camino hacia sus tareas marcadas por el tiempo y la dedicación. Impartir clases, atender la portería, catalogar los volúmenes de la biblioteca, la limpieza de las dependencias o el cuidado de la huerta constituyen los quehaceres diarios. Mientras el tiempo se sucede a sí mismo, el blanco de sus sienas, predominante entre los dos hermanos y los ocho sacerdotes que completan la comunidad, contrasta con el negro de los hábitos que visten cada día.

El nombramiento de la UNESCO ha rescatado e intensificado la importante historia y trascendencia que los muros de los cenobios de San Millán atesoran. Los moradores de los monasterios conocen de cerca este particular. Conocen sobradamente que el valle de San Millán de la Cogolla, con sus cenobios: el de Suso, verdadera "cuna del español" y el de Yuso, llamado por su monumentalidad artística e histórica "Escorial de La Rioja", se convirtió desde el siglo VI en que fuera fundado el primero por San Millán y sus discípulos en un foco de cultura, historia y religiosidad del norte de España primero y de todo el territorio nacional después. San Millán constituyó el germen de una más que sobresaliente vida cultural mediante el acopio, selección y difusión de textos por parte de sus escribas. Saben que Suso y Yuso integran un conjunto monumental de gran trascendencia e importancia tanto por razones históricas, artísticas y religiosas como por razones lingüísticas y literarias. Ninguna otra lengua conocida, de extensión e



importancia comparables a la española, puede ser atribuida y asociada a un monumento y entorno natural tan singularizado y concreto como San Millán. Además, la misma lengua adquiere la condición de idioma culto y el marchio de universalidad sin necesidad de cambiar de espacio físico, ya que el primer poeta en lengua castellana, Gonzalo de Berceo, surge en el mismo valle de San Millán. Fue en La Rioja, crisol y síntesis de pueblos y razas donde un modesto fraile anónimo escribió hace más de mil años las primeras palabras de un idioma que se ha convertido después en universal ■



Nuestros Santi

1-Santa Marta de Tera. Bien sabemos que estás fuera de ruta, incluso de ruta secundaria, y ello a pesar de que con tu gran manaza izquierda saludas, aunque la carretera discurre al otro lado de la Iglesia, a los que pasan. Sin embargo, tu tosco bordón, tu zurrón con la más madrugadora concha del arte (en la Cámara Santa te disputan la primacía), y tus ojos saltones del siglo XII -Vázquez de Parga calificó todo esto de "realismo tosco y feroz"-, están siempre con nosotros. Cómo?, pues en la moneda de 5 pts. -sales barato- acuñada en el Año Santo de 1993. Al menos mientras no llega el euro, te usaremos como moneda de cambio. Más adelante, seguro que te conviertes en pieza codiciada y acabas engastado en llaveros recordatorio y medallitas. Además, en la cruz tenemos un antipico del botafumeiro.

2-El Beltza. De ti ya hemos hablado lo suficiente, y aunque en el siglo XIV te labraron un tanto rígido, tu cabeza es tan expresiva que sólo le falta hablar. Tu prestancia y noble expresión, el realismo psicológico con que te dotaron los que bebían en la escultura monumental francesa del siglo XIII, y en otros Santiagos navarros como el de Santa María de Olite, bastan para cimentar tu poder de seducción, incrementado por hallarte en una calle cien por cien caminera y jacobea.

3-Cartuja de Miraflores. Muchos siglos vedado a la contemplación de otros mortales que no fuesen los callados cartujos, te pierdes en el recargado retablo isabelino que fue concluido, hace ahora exactamente 500 años, por Gil de Siloé y Diego de la Cruz. Aunque apartado del Camino, tu belleza bien vale un rodeo, pues ante la minuciosidad con que labraron tus delicados ropajes -dorados- con el oro traído por Colón de América en su segundo viaje-, tu sombrero con venera y bordoncillos, el libro abierto que hojeas cuan Doncel de Sigüenza, el bordón con calabaza, el zurrón y el rosario, casi ignoramos la filigrana marmórea de las tumbas de Juan II e Isabel de Portugal. Y cuando invitas a los peregrinos a detenerse un instante, meditando con la lectura, en un detalle, precioso, te identificas plenamente con nosotros: la puntera de tu zapato, roto, deja asomar los dedos.

4-Las Huelgas. Más que para recibir el espaldarazo, pues uno, que es desconfiado, siempre piensa que la cosa puede tener gato encerrado, como la romana *Boca della Verità*, y en un fallo de la articulación nos partes sin querer el cráneo, te hemos convidado por ser único en tu género. Los ceremoniales, tan poco peregrinatorios, del vasallaje, queden para algún que otro Quijote en su particular cruzada.

5-Villadangos del Páramo. Las puertas de la parroquia han sido, durante mucho tiempo y con la misma función en cartelera, el teatro del pueblo: -A la izquierda el matamoros, con el cortito ejército del rey Don Ramiro y sus banderines cántabros, dando caña a los moros!; a la derecha, la tropa despavorida de Abderramán poniendo pies en polvorosa!, Pasen y vean!-. Tan pleno de ingenuidad y requetepintado está todo, que se ha conseguido lo que parecía imposible: devolver la batalla al mundo del cuento.

6-Museo de los Caminos. El *caballito* de Astorga, que diría un hispanoamericano, posee un candor especial. Desmontable en dos piezas, como el rey mago de un Belén, te nos presentas a la manera de un anónimo y popular juegue-

Aunque él siempre está pendiente de nosotros, a veces, cuando recorremos el Camino, le damos la vuelta a la tortilla y nos decimos: -Vamos a saludar al bueno de Santiago, que hoy



Santa María de Tera, representación más antigua de Santiago Peregrino. S. XII.



Cartuja de Miraflores. Retablo.

agos favoritos

debe sentirse muy sólo-. Pues aquí están nuestros Santiagos favoritos, con los que tenemos más confianza y a los que confesamos estos secretos:



Puerta de la iglesia Parroquial de Villadangos del Páramo.



Santiago de Compostela. Altar Mayor. Abrazado y contemplado por peregrinos y visitantes es el rey de la catedral.

te, difícil de datar, que algunos sitúan a comienzos del siglo XVII y otros en el XVIII. Sin duda aconsejado por las sociedades protectoras británicas, montas con cariño un paciente burrito; y lejos de ir atizando con la espada, que si algún día la tuviste fue tan sólo en recuerdo del mártirio -como en el pórtico ourensano del Paraiso-, avanzas en son de paz, ayudado con tu bastón a la manera del gondolero y tocado con un sombrero que, a pesar de la *vieira*, tiene más de pastoral que de peregrino.

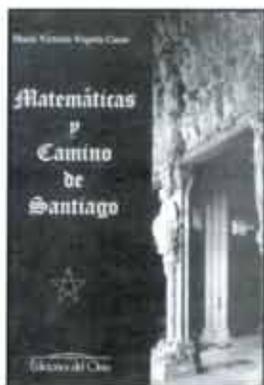
7-Pórtico de la Gloria. Aquí Santiago, perdona que te lo reprochemos, te has colado en un lugar impropio, nada menos que en lo más alto del árbol de Jessé y sobre el capitel de la Trinidad, lugar que correspondería a Cristo. Bien es cierto que estás en tu casa, haces lo que te place, y al menos no te has encaramado en el centro de la Gloria. Además, ya estamos tan habituados a verte ahí, en el parteluz, que no sabríamos donde poner la mano, en la huella secular que lo socava, si te fugases. Estarás vivo?, se preguntaba Rosalía. Pues claro que sí. Tu transmitiste el genio a Mateo, y él te modeló tal cual eras, como un bondadoso padre, maestro y prelado; pero algo más seriote que en el altar; y es que no hay que tomarse ya toda la confianza desde la puerta. En la aureola, once chatones de cristal por tus compañeros del colegio apostólico, la cartela con el *Misit me Dominus*, y el báculo en tau, con el que venciste al mago Hermógenes e hiciste manar la fuente de Padrón, legado a unos prelados que no han sabido conservarlo. Y antes de avanzar por las naves, no olvidemos a tu *clon*, que para no dejar cojo el apostolado, charla sin parar (así no hay quien se concentre!) con tu y su hermano Juan.

8-Altar Mayor. Tu eres nuestro mejor amigo, al que abrazar y revelar; recién llegados a la catedral, toda clase de confidencias. Un hombrón grandote, que levanta 1,90 m. de altura sentado, rudo como pescador, toda la fortaleza en la fe y, a un tiempo, aldeano con el que tratar, como en la feria, sobre las mejoras a introducir en el Camino. En cualquier caso, siempre insistes para que leamos la cartela (*"Hic iacet"*): no nos quedemos con la piedra, que abajo están los huesos.

9-Bautismo de la reina Lupa. Este asunto, propio de la villa de Padrón, lo admiramos en la fuente del Carmen, un fragmento del antiguo retablo mayor de la iglesia de Santiago o, el más simpático, en la fachada de la capilla del Santiaguino do Monte. Al evocar tu ardua predicación en Galicia, y el conforto que te prestó la Virgen, embarcada ex profeso hasta arribar a Muxía, sentimos que los frutos fuesen tan escasos, y sino que se lo cuenten a tus discípulos, las faenas que les jugó la buena de Lupa hasta que los milagros la pusieron contra la espada y la pared (así, cualquiera no se convierte!). En la escena del monte, ambos como peregrinos, habeis inaugurado el primer y el último camino.

10-Antiguo baldaquino de Fisterra. Poco conocido, pero llamado a gozar de gran popularidad en un futuro inmediato, este Santiago-peregrino de fines de la Edad Media, pequeño, cabezón, de manos regordetas, barbas y cabello acabados en bucles caracoliformes y aspecto germánico, nos susurra: *-Se acabó lo que se daba, a partir de aquí tendrás que caminar sólo por la inmensidad del océano, pero a la otra orilla me encontrarás para siempre, transfigurado, en la eternidad-*.

Antón A. Pombo



Veguin Casas M.V. "Matemáticas y el Camino de Santiago". Ediciones del Orto. Madrid 1997. 240 págs. 1700 ptas.

A primera vista, uno podría pensar que este libro tiene algo de absurdo, porque las dos materias de las que se ocupa aparentemente son incorrectas. Sin embargo el libro muestra lo contrario.

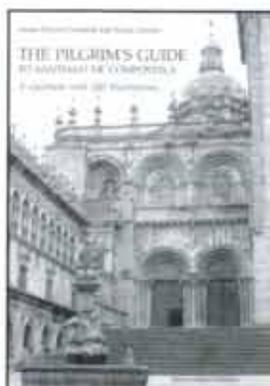
El libro empieza con una aproximación al fenómeno de la peregrinación y al Camino de Santiago, introduciendo una cuña matemática con la presentación de estadísticas acerca de los peregrinos: edad, sexo, etc. A continuación aborda ya el mundo de las matemáticas, y tras un rápido recorrido por la historia de las matemáticas enlaza las dos materias con mucha imaginación y dando motivos para poder sacar matemáticas del Camino.

Después, y entrando ya en materia, se pone a desarrollar cada uno de los motivos ya introducidos, y siempre se habla de ellos a un nivel que todo el mundo lo puede entender. Así habla de orientación, cálculo de distancias, el tiempo, cálculo de cambio de monedas, sistemas de medición, etc.

A modo de descanso, el capítulo dedicado a los juegos muestra cómo las matemáticas están presentes también en diversos entretenimientos, haciendo especial al juego de la ajedrez, al cálculo de probabilidades de azar y a la presencia de estos en el arte. Luego hace un recorrido por las matemáticas en la Edad Media, tratando de descubrir el modo en que el Camino de Santiago pudo servir para transmitir los conocimientos matemáticos de la época. Posteriormente, un breve estudio de las matemáticas que pueden encontrarse en el arte del Camino (especialmente en arquitectura) completa la obra.

Termina el libro con un capítulo no falto de imaginación en el que, por medio del diario de un peregrino imaginario, recapitula todo lo mostrado antes. Y como colofón, dos programas de ordenador que permiten calcular el día de la semana de una fecha cualquiera y si cierto año es Santo o no. ■

Javier Quesada



The Pilgrim's Guide to Santiago de Compostela: A Gazetteer with 580 Illustrations. Shaver-Crandell A. And Gerson P. Harvey-Miller Publisher, London 1995.

La mayor parte del libro, está dedicado al arte y a la arquitectura todavía visibles por el Camino de Santiago en Francia y en España. Este especie de catálogo incluye un buen número de pueblos, puentes, castillos, murallas y especialmente basílicas, iglesias, capillas, monasterios y santuarios a lo largo de las rutas de peregrinación. Catalogadas alfabéticamente por pueblos y lugares, las entradas son descriptivas y escuetas, confinándose a breves explicaciones históricas, a la vez que destacan las influencias y sucesos que tuvieron repercusiones directas sobre la construcción, destrucción o anexión de un gran número de fábricas y estructuras. Las entradas tienden a ser descriptivas en cuanto a los detalles arquitectónicos dando en algunos casos una visión más completa de cómo habían sido las estructuras originales de las que ahora sólo quedan vestigios. Para el beneficio del lector, las autoras aportan más de 500 dibujos y fotografías que ilustran aspectos arquitectónicos, escultóricos y pictóricos de las cuestiones y temas que discuten.

Como fuentes esenciales sobre arte y arquitectura en el Camino Francés, las autoras destacan las obras más significativas de Manuel Gómez-Moreno, Arthur Kingsley Porter, Kenneth John Conant, Elie Lambert, Georges Gaillard, Marcel Durliat, y Serafin Moralejo Alvarez. En el caso de España este catálogo se limita sólo al llamado Camino francés, y evita mencionar cualquier lugar o santuario de importancia que quede fuera de esa ruta.

Además de un catálogo, este libro aporta una nueva traducción al inglés del Libro V del **Codex Calixtinus o Liber Sancti Jacobi**. Las autoras han realizado la traducción basándose en un estudio del códice del siglo XII de la catedral de Santiago de Compostela que han cotejado con otros once manuscritos del mismo texto. ■

Be h Lahoski

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Nombre y apellidos _____

Dirección _____

Localidad _____ Cod. Pos _____

Provincia _____ País _____ Teléfono _____

SUSCRIPCIÓN ANUAL (SEIS NÚMEROS):

España: 2.200 pts.
Extranjero: 2.900 pts.

FORMAS DE PAGO:

España: Giro Postal
Talón Bancario al portador o a nombre de la revista Peregrino.
Domiciliación Bancaria (rellenar impreso)
Pago al Contado
Contra Reembolso (se cobran gastos de envío)

Extranjero: Giro Postal Internacional
Eurocheque
Ingreso en una de nuestras cuentas en el extranjero enviando nota de ingreso o cheque a la persona indicada.

Francia: BNP-30004/02225 cuenta 00001493704-44. (Jean Claude Benazet. Les Quatre Piliers 81500 Lavaur (135 F.F.).

Alemania: STADTPARKASSE KÖLN (BLZ 37050198) Kto.nr. 452 34 29, a nombre de H. Simon (Vermerk "PEREGRINO") (36 DM).

Bélgica: CREDIT COMMUNAL N.M. 063-0955964-64 a nombre de M. VAN AALST (Rue du Cimetiere 162. 7110 Houdeng - Goegnies. BELGICA) (760 FB.).

Holanda: POSTBANK AMSTERDAM N° 5312223 a nombre del Sr. M. VAN AALST (Rue du Cimetiere 162. 7110 Houdeng - Goegnies. BELGICA) (40 FL.).

Autorización de pago por Banco.

En lo sucesivo les ruego acepten el recibo anual presentado por la revista PEREGRINO con cargo a mi cuenta.

Entidad bancaria

Sucursal

Número de cuenta

Titular de la Cuenta _____

FIRMA



UNIVERSIDAD DE VERANO CASADO DEL ALISAL

Palencia:
Del 24 de Junio al
2 de Agosto de 1998

Derecho de integración en materia de contratos. I Curso de derecho comparado

Fechas: 24, 25 y 26 de junio

Director: D. José Luis de los Mozos de los Mozos. Catedrático Emérito de Derecho Civil. Universidad de Valladolid.

Presente y porvenir de la enseñanza de la lengua española

Fechas: 29 y 30 de junio

Director: D. César Hernández Alonso. Catedrático de Lengua Española. Universidad de Valladolid.

El Estado frente al crimen organizado

Fechas: 1, 2 y 3 de julio

Director: D. Baltasar Garzón Real. Magistrado Juez de la Audiencia Nacional.

El contribuyente: derechos, garantías y reformas

Fechas: 6 y 7 de julio

Director: D. César Albiñana García-Quintana. Catedrático Emérito de Sistema Tributario. Universidad de San Pablo C.E.U.

Política, sociedad y prensa en España

Fechas: 6 y 7 de julio

Directora: D^a Victoria Prego. Escritora y comentarista político.

Hacia una sociedad de mayores: geriatría y gerontología hoy

Fechas: 6 y 7 de julio

Directores: D. Fernando Leal Herrero. Director Médico del Centro Hospitalario San Luis de Palencia.

D. Dionisio García González. Director Técnico del Centro Asistencial San Juan de Dios de Palencia.

Cultura y política en las relaciones entre el Islam y Europa

Fechas: 8, 9 y 10 de julio

Directora: D^a Gema Martín Muñoz. Directora del Dpto. del Norte de África y Medio Oriente. Instituto Univ. Ortega y Gasset.

La nueva Europa en los albores del siglo XXI. Conflicto versus cooperación

Fechas: 13 y 14 de julio

Coordinación: D^a Sagrario Morán Blanco y D^a María Angustias Caracuel Raya. Univ. Francisco de Vitoria. Madrid.

Seminario sobre el Marqués de Santillana. VI Centenario de su nacimiento

Fecha: 15 de julio

Excmo. Ayuntamiento de Carrión de los Condes.

Infancia y desarrollo: colaboración internacional en el tercer mundo

Fechas: 16 y 17 de julio

Director: D. Francisco González Bueno. Vicepresidente del Comité Español del UNICEF.

Camino de Santiago: un milenio de Historia con la mirada puesta en el futuro

Fechas: 16, 17 y 18 de julio

Director: D. Paolo Caucci Von Saucken. Presidente del Comité Internacional de Expertos del Camino de Santiago.

España ante la Unión Europea: los retos económicos, sociales y políticos

Fechas: 27, 28, 29, y 30 de julio

Director: D. Graciano Palomo. Periodista y profesor de la Universidad Europea de Madrid. CEES.

Curso Internacional de música de Cámara

Fechas: 18 al 31 de julio

Coordinación: D^a Elisabeth Michot Jowers. Art et Musique. Madrid.

II Academia de órgano: "Fray José de Echevarría"

Fechas: 26 de julio al 2 de agosto

Dirección: D. Roberto Fresco Lozano. Profesor de Órgano y organista del S.C. de la Inmaculada y S. Damasco de Madrid.

INFORMACION:

Centro Cultural Provincial • Plaza Abilio Calderón s/n • 34001 Palencia

Tfno: 979 71 51 00 Ext: 327-329 • Fax: 979 75 12 56

MATRÍCULA: Antes del 22 de Junio de 1998

Con la colaboración de:

Caja Duero

ORGANIZA:



EXCMA.
DIPUTACION
PROVINCIAL
DE PALENCIA

Cultura y Turismo

San Millán

de la Cogolla

Patrimonio de la Humanidad

1998



Gobierno de  La Rioja

Consejería de Educación, Cultura, Juventud y Deportes